

novobydžovský ZPRAVODAJ

Ročník XXVII.
27. července 2000

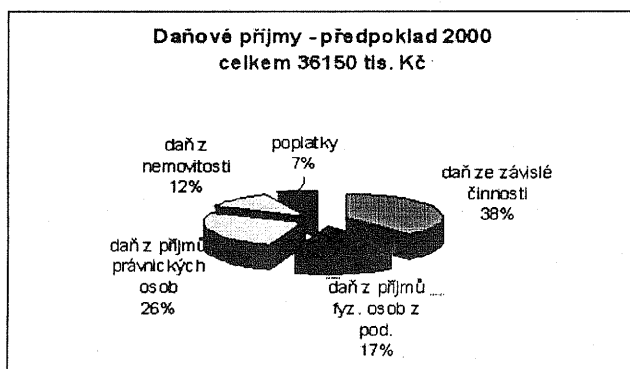
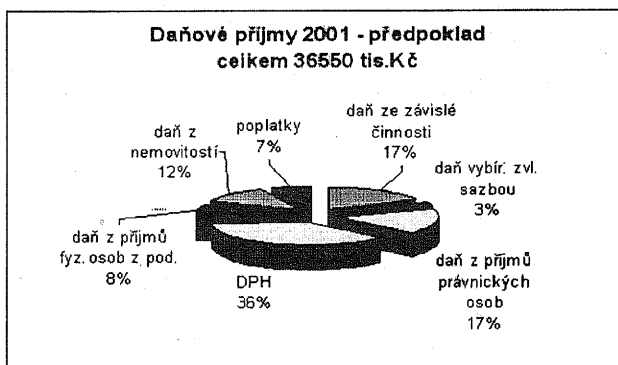
Číslo
3

Pachové závady v Novém Bydžově * Nabídky k bytové výstavbě * Návštěva v Brezně a z Brezna * 1. sportovní den královských věnných měst * Výstavba supermarketu * Nadace Divadlo v televizi * Karlova jízda * XIII. všesokolský slet v Praze * Novobydžovské fotbalové jaro * Z ostatního sportu * Novobydžovský čtverec * Z našich základních škol * Pozvánka do muzea, galerie a na výstavu * Cena Učené společnosti do Nového Bydžova * Úspěchy žáků ZUŠ * Ještě několik vzpomínek M. Provozníka (dokončení) * Z městské knihovny * Občanské průkazy a pasy na městském úřadě * Inzerce * Z naší matriky

MĚSTO A FINANCE

Součástí probíhající reformy veřejné správy je i zákon o rozpočtovém určení daní. Protože se jedná o finance - tedy rozdělení vybraných daní mezi stát, kraje a obce, je zákonem nejvíce diskutovaným a také ještě ne zcela uzavřeným. Dochází k podstatné změně. Zatímco podle dosud platných pravidel byly příjmy obcí závislé na podnikání v obci i okrese, a tím stát tlačil na obce, aby podporovaly místní podnikání, nyníjší pravidla poskytují obcím větší spektrum daní, ty však budou mezi obce rozděleny "spravedlivě" celostátně na hlavu. Takto vypočtený podíl však bude pokračen, nebo povýšen podle velikosti obce.

Následující graf vám názorně ukáže spektrum daňových příjmů našeho města v letošním a příštím roce:



Pro nový daňový systém je dále charakteristické preferování větších měst. To znamená, že daňové příjmy na obyvatele jsou snižovány malým obcím a zvyšovány velkým městům. Pro příklad uvedu:

Obec	Počet obyv. do	RUD/obyv. v Kč
Nový Bydžov	10 000	4 110
Barchov	300	3 762
Skřivany	1 500	3 930
Smidary	5 000	3 994
Hradec Králové	100 000	5 672
Hradec Král. po příp. zvýš.	150 000	6 946

*) RUD = rozpočtové určení daní (bez daně z nem. a bez poplatků)

Novému Bydžovu se po reformě daňové příjmy nepatrně zvýší, v žádném případě to však neodrazí neustále rostoucí provozní náklady všech zařízení města.

Vzhledem k tomu, že městu zbývá z rozpočtu po odečtení provozních výdajů jen málo na všechny potřebné investice, volíme tu cestu, že žádáme stát o dotace na investice a v případě úspěchu dokládáme potřebnou přílohu z vlastního rozpočtu. V letošním roce se dokončuje se státní dotací plynofikace integrovaných obcí, začalo se s vlastní rekonstrukcí Jiráskova divadla, kde jsme získali dotaci na plynovou kotelnu a dotaci na opravu památky. V letošním roce se také po letech neúspěšných žádostí o státní příspěvek začne s nástavbou ZŠ Karlova, kde je příslib dotace 18 mil. Kč ve dvou až třech letech. Žádali jsme i dotaci na nájemní byty - 20 bytový dům, kterou se také podařilo získat. Tyto byty nyní nabízíme zájemcům, kteří mají možnost se na jejich realizaci spolupodílet. Dům bude postaven v blízkosti sokolovny. V dalších letech budeme především dokončovat rozdělané akce, dále uvažujeme o výstavbě dalšího domu s pečovatelskou službou, na který máme požádáno o státní dotaci.

Ing. Pavel Louda, starosta

Pachové závady v Novém Bydžově

Obyvatelé města jsou přibližně od konce dubna letošního roku obtěžováni nepřiměřeným zápachem.

V této souvislosti byla provedena řada místních šetření, jednání a na základě petice občanů byla svolána veřejná schůze za účasti zástupců místních podniků /PML, NOBYKO, VAK/, čistírny odpadních vod, OkÚ - referátu životního prostředí Hradec Králové, České inspekce životního prostředí Hradec Králové. To vše za účelem objasnění situace a zjištění možného zdroje zápalu. Na veřejné schůzi dne 22. 5. 2000 zazněla řada připomínek občanů a stanoviska podniků a státních orgánů na úseku životního prostředí. Bylo konstatováno, že zdroj zápalu se dosud nepodařilo jednoznačně určit. Z těchto důvodů navrhla zástupkyně České inspekce životního prostředí revize všech potenciálních zdrojů zápalu v Novém Bydžově.

V současné době má OVŽP MěÚ Nový Bydžov dílčí zprávu o výsledcích jednotlivých revizí. ČIŽP Hradec Králové přizvala ke spolupráci jako odborného garanta Výzkumný ústav vodohospodářský Praha. Z dílčích závěrů vyplývá, že ČOV Nový Bydžov nepracuje v optimálním režimu, ČOV je nárazově látkově přetěžována, zejména odpadními vodami z PML a.s.. Opatření k nápravě v technologii ČOV a provozu PML a. s. navrhne Výzkumný ústav vodohospodářský tak, aby nedocházelo k pachovým závadám.

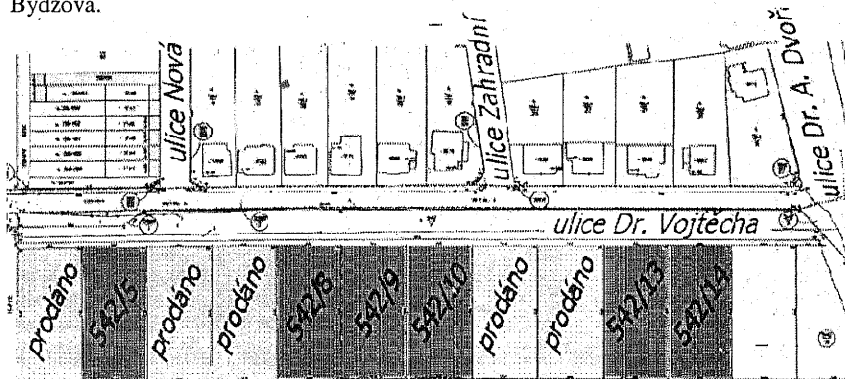
O dalším postupu šetření budou občané informováni.

Žáková Milena,
OVŽP MěÚ Nový Bydžov

Obec Nový Bydžov nabízí k odkoupení pozemky na výstavbu rodinných domků v ulici Dr. Vojtěcha

Jedná se o pozemky parc. č. 542/5, 542/8, 542/9, 542/10, 542/13, 542/14 v k.ú. Nový Bydžov. Každá z těchto parcel má výměru 990 m². Jejich umístění je vyznačeno na přiloženém snímku z mapy katastru nemovitostí, na němž je barevně vyznačeno.

Jedná se o druhostranné zastavění ulice Dr. Vojtěcha na jihozápadním okraji Nového Bydžova.



Profil ulice Dr. Vojtěcha bude následující:

- 2 m stávající chodník u rodinných domů
- 6 m stávající komunikace
- 10 m rozšířený zelený pás (z důvodu umístění optokabelu)
- 2 m nový chodník

Oplocení krajního rodinného domu na východní straně bude 25 m od osy asfaltové komunikace, vedoucí podél železniční trati. Prostor mezi komunikací a plotem bude osázen hustou veřejnou zelení, tento prostor zůstane v majetku města. Stavba prvního rodinného domu bude 60 m od osy kolejí. Rodinné domy budou přízemní s obytným podkrovím, podsklepené příp. nepodsklepené, hlavní hřeben sedlové střechy bude kolmo na ulici Dr. Vojtěcha. Celkem zde vznikne 11 rodinných domků.

Podmínky odprodeje:

1. minimální cena za 1 m² odprodáváného pozemku je určena ve výši 200,- Kč,
2. výběr zájemců o koupi bude uskutečněn tzv. obálkovou metodou s tím, že zájemci, kteří nabídnou nejvyšší kupní cenu, si budou moci vybrat umístění kupovaného pozemku,
3. zahájení výstavby rodinného domu ve lhůtě nejpozději 18 měsíců od nabytí vlastnického práva (tuto podmínku kupující splní, prokáží-li, že ve stanovené lhůtě mají vydáno pravomocné stavební povolení na stavbu rodinného domu), jinak dojde k odstoupení od smlouvy ze strany obce Nový Bydžov, vrácení pozemku do majetku obce Nový Bydžov a ke smluvní pokutě ve výši daně z převodu nemovitostí (tzn. že při odstoupení od smlouvy se bude kupujícím vracet jimi uhrazená dohodnutá kupní cena, snížená však o daň z převodu nemovitostí),
4. předkupní právo na pozemek pro obec Nový Bydžov na dobu určitou, tj. do doby, než bude vydáno pro stranu kupující pravomocné stavební povolení na stavbu rodinného domu nebo pro případ, že nastanou podmínky pro odstoupení od smlouvy, do doby, kdy bude v katastru nemovitostí obnoveno vlastnictví obce Nový Bydžov k prodávánému pozemku,
5. jeden zájemce může koupit pouze jednu parcelu.

Zájemci o koupi se mohou písemně hlásit na odboru správy majetku města Městského úřadu v Novém Bydžově, a to ve lhůtě nejpozději do 12.00 hodin do 15. září 2000, přičemž žádost o koupi bude obsahovat jen jméno a adresu zájemce. Cenová nabídka bude zájemcem předložena později, a to po vyzvání městskou radou.

Město Nový Bydžov nabízí možnost výstavby bytů se státní dotací a spoluúčastí budoucích nájemníků

Jedná se o bytový dům v lokalitě u sokolovny. Předpokládaná spoluúčast je cca 600.000 Kč dle velikosti bytu. Bližší informace poskytne odbor správy majetku města Městského úřadu v Novém Bydžově - ing. Mádlová. Nabídka platí do 15. srpna 2000.

Občanské sdružení na podporu kultury v Novém Bydžově s kulturní komisí

Vás srdečně zvou na **POUŤOVOU ZÁBAVU**

11. srpna 2000 do bydžovské sokolovny od 20.00 hodin.

K tanci a poslechu hraje Lyra Club.

Předprodej vstupenek od 1. 8. 2000 v knihkupectví Globus Nový Bydžov.

NÁVŠTĚVA V BREZNĚ A Z BREZNA

V letošním únoru byla podepsána Smlouva o vzájemné spolupráci se slovenským městem Brezno. Obě města tak navázala po čtrnáctileté přestávce na dlouholetou historii vzájemných vztahů. Spolupráce



Na vrcholu Ďumbieru, nejvyšší hory Nízkých Tater, v nadmořské výšce 2043 m
Foto J. Prokop

mezi městy se bude rozvíjet v oblasti kultury, výměny zkušenosti úřadů a samosprávy, v oblasti školství i spolupráce podnikatelských subjektů. Poslední víkend v květnu starosta Nového Bydžova přijal pozvání primátora Brezna na folkový a country festival a v páteční odpoledne byl se svou delegací přivítán na radnici v Brezně. Během dvou dnů jsme měli příležitost se slovenskými protějšky - pracovníky městského úřadu, poslanci a řediteli městských organizací - konzultovat vzájemné problémy. Určitě velmi zajímavý je posun legislativy v obou zemích. Zákony byly stejné a nyní je v každé zemi něco jiného propracováno k lepší spokojenosti. Pro zpestření nám slovenští přátelé připravili společnou "turistickou procházku". Z nenáročných procházek se ukázal výstup na nejvyšší horu Nízkých Tater, Ďumbier. Vrcholu jsme však dosáhli všichni - starosta Pavel Louda, ředitel ZŠ Klicperova Milan Štoček, tajemnice úřadu Marcela Česáková a ředitel muzea Jaroslav Prokop, který získal zdoláním náročného výstupu obdiv všech. V neděli před odjezdem domů jsme si prohlédli město, byli jsme překvapeni zejména prvním přijímáním - církevním obřadem, který u nás není k vidění. Město bylo rázem plně princezen - skoroslečen oblečených jako nevěsty a obklopených slavnostně vystrojenými příbuznými. Z cesty jsme si odvezli mnoho zážitků a poznání, že spolupráce s tak blízkým národem přinese jistě mnoho pozitivního.

Necelý měsíc po naší návštěvě v Brezně využili pracovníci úřadu i poslanci města naše pozvání a přijeli do Bydžova. Víkendový program jsme zvolili obdobný. V pátek 21 slovenských přátel uvítali pracovníci a radní na radnici, pak jsme je provedli celým úřadem a vzájemně konzultovali odlišný přístup obou zemí ve státní správě a samosprávě. V sobotu jsme s nimi vyrazili na výlet do Českého ráje, když jsme je předtím museli ujistit, že procházka bude mnohem méně náročnější než výstup na Ďumbier. Nikdo z nich doposud v Českém ráji nebyl, a tak jen litovali, že zde nemohou strávit více času. K diskusi a vzájemnému poznávání byl vyhrazen ještě celý večer v kulturním klubu MEKKA. V neděli je pak ředitel muzea prom. hist. Prokop provedl městem, muzeem a galerií, z věže kostela sv. Vavřince zhlédli celé město. V odpoledních hodinách je pak obohacen o zážitky, zkušenosti a navázané přátelství odvezl autobus do Brezna.

Ing. Marcela Česáková

Město Nový Bydžov je jedno z devíti královských věnných měst (další jsou: Dvůr Králové, Hradec Králové, Chrudim, Jaroměř, Mělník, Polička, Trutnov, Vysoké Mýto), která se sdružila s cílem společnými aktivitami vstoupit do povědomí veřejnosti jako historicky významná města. Města připravují společnou putovní výstavu, na podzim se bude v hradeckém Adalu za přítomnosti zástupců a hlavně zástupkyň královských věnných měst volit česká královna, vydávají společnou publikaci zaměřenou na významné památky měst.

První společná akce - 1. sportovní den královských věnných měst se uskutečnil na pozvání vysokomýtského starosty na Tyršově plovárně ve Vysokém Mýtě. Družstva měst složená ze zaměstnanců úřadu, městských zařízení a zastupitelů mezi sebou soutěžila ve sportovních disciplínách. Naše město vyslalo 10 účastníků a skončilo na čestném osmém místě. Putovní pohár si odvezlo vítězné družstvo z Hradce Králové.

Ing. Marcela Česáková

1. sportovní den královských věnných měst



VÝSTAVBA SUPERMARKETU v Novém Bydžově se připravuje v lokalitě u sokolovny. Jedná se o prostor před domem s pečovatelskou službou „Duha“ směrem k Revoluční ulici.

V termínu do 30. června 2000 bude dokončena projektová dokumentace stavby, zahájení stavby se předpokládá v termínu do 30. července 2000. Do konce letošního roku proběhne kolau-

dace a občané si budou moci jezdit nakupovat do nového supermarketu, který bude provozovat společnost DISCONT PLUS.

Ing. Mádlová

DOPIS TELEVIZI PULS

Televize PULS
vysílání pro Východní Čechy
k rukám p. ředitele
Hradecká 53
500 00 Hradec Králové

Vážený pane řediteli,
členové bývalé správní a dozorčí rady
Nadace Divadlo v Novém Bydžově se sešli,
aby se vyjádřili k odvysílané zprávě v te-
levizi PULS dne 1. 6. 2000 v rámci pořadu
„Minuty z regionu“ o Nadaci Divadlo.

Po pozorném zhlédnutí uvedeného
krátkého pořadu prohlašují, že neodpovídá
skutečností a je ve vztahu k Nadaci
nepravdivý, zkreslující a má charakter
pomluvy.

Sugestivně podaný komentář mylně
informoval o ukončení Nadace, a to od slov
„skončila a v ní pravděpodobně i finanční
dary důvěřivých občanů města Nového
Bydžova“ přes „Nadace se ocitla v kon-
kursu“ až po „stará Nadace zkrachovala“.

Diváků televize je několikrát krátce
předkládán text nové Nadace Divadlo 99
s výčtem jmění 1.373.000 ze dne 19. 7. 1999
(ocenění sbírky grafik), což nemá s hos-
podařením staré Nadace Divadlo nic
společného.

Komentář uvádí, že lidé pořádali různé
charitativní akce, a připomíná „tučné
finanční dary“, ve skutečnosti základní
příspěvky – až na několik výjimek –
získávala Nadace od občanů a podnikatelů
sponzorskými dary, pořádáním kulturních
akcí a sběrem starého železa.

Jestliže člen městské rady pan Karel
Šprinc uvedl, že Nadace za pět let
nepřinesla divadlu ani korunu, zamlčel
finanční prostředky, které byly vynaloženy
Nadací na nezbytné projekty nové divadelní
techniky a vnitřních úprav divadla.

Neinformovaný divák se dověděl, že
budova „nadále chátá“ – přitom část
záběrů televizní kamery ukazovala opak –,
ale neslyšel jedinou větu o úspěšné obnově
Jiráskova divadla, která z prostředků
Ministerstva kultury a města pokračuje už
druhým rokem.

Bývalí členové správní a dozorčí rady
dále uvádějí:

1. Nepravdivé a zkreslující informace
o staré Nadaci Divadlo byly zneužity se
zjevným politickým záměrem - proti
osobě Stanislava Horáka.
2. Hospodaření Nadace zevrubně vysvětlil
už v srpnu 1999 Ing. J. Vondráček,
likvidátor Nadace, v článku Nadace
Divadlo po skončení činnosti, Novo-
bydžovský zpravodaj 26 (1999), č. 3,
s. 7. Pro upřesnění znovu připomínáme.
a) Od občanů a podnikatelů ve formě
sponzorských darů na opravu di-
vadla byla získána částka 179.374,-
Kč a celá tato částka byla vynaložena
na zaplacení záloh na projekt
divadelní techniky ve výši 158.100,-
Kč a na studijní projekt vnitřní

úpravy ve výši 50.000,- Kč. Všechny
věnované prostředky byly tedy plně
použity na opravu divadla.

- b) Žádné peněžní prostředky Nadace
nebyly zpronevěřeny. Na všechny
příjmy a výdaje jsou řádné účetní
doklady, které jsou zaznamenány
v peněžním deníku.
 - c) Nález dozorčí rady o nedostacích ve
vedení účetnictví byl v dubnu 1998.
Nedostatky byly odstraněny a vše-
chny příjmy a výdaje jsou doloženy
účetními doklady a zaúčtovány v pe-
něžním deníku a z těchto údajů bylo
podáno daňové přiznání.
 - d) Kromě darů od občanů a podnikatelů
- kterým ještě jednou děkujeme -
bylo získáno z kulturní činnosti
186.638,20 Kč a sběrem starého
železa 68.773,10 Kč.
 - e) K humánním činům Nadace patří i to,
že snad jako jediná z divadelní
oblasti poskytla v době povodní
Slováckému divadlu v Uherském
Hradišti finanční částku ve výši
20.000,- Kč.
3. Nadace Divadlo ukončila svoji činnost
k 31. 12. 1998, protože novela zákona
o nadacích stanovila, že Nadace musí
být nově zaregistrována a mít základní
kapitál (jmění) ve výši 500.000,- Kč.
Protože Nadace tuto částku neměla,
rozhodla valná hromada o ukončení její
činnosti.
 4. Nadace je v současné době před
zánikem (zrušením). Nezanechává po
sobě žádné dluhy, vše bylo zapláceno.
zanechává majetek ve formě projektu
divadelní techniky ve výši (v hodnotě)
332.010,- Kč a kalendáře a almanachy,
které mohou být použity k propagačním
účelům města Nového Bydžova.

Uvedený přehled o hospodaření Nadace
ukazuje, jak byly finanční prostředky
využity. Toto vše si mohl pan redaktor
snadno zjistit.

S ohledem na uvedené skutečnosti byla
relace v televizním zpravodajství neprav-
divá a velmi poškodila osobní pověst členů
správní a dozorčí rady a uškodila městu
samému, jehož jméno bude spojováno
s touto zprávou. Bylo ukřivděno i všem,
kteří dávali svůj volný čas k zajištění
úspěšných kulturních pořadů, sběru sta-
rého železa i zajištění opravy divadla.

Žádáme proto o písemnou omluvu
a o zveřejnění omluvy ve stejném
televizním pořadu, kde byla nepravdivá
relace odvysílána.

Toto stanovisko bývalých členů správní
a dozorčí rady bude zveřejněno v Novo-
bydžovském zpravodaji, aby se lidé znovu
dozvěděli, jaká je pravda o hospodaření
Nadace, a bude také předáno ke zveřejnění
v denním tisku.

Jaroslav Žák, Pavel Klepač, Jaroslav
Prokop, Petr Langr, Ing. Pavel Louda,
Ing. Josef Vondráček, Jiří Hruška,
Mgr. Bohumil Orel

Ještě jednou Nadace, aneb nezapomněli jsme na divadlo?

Televizní vysílání Primy v prvních
červnových dnech opět rozvířilo hladiny
veřejného mínění okolo Nadace Divadlo
a divadla vůbec.

A jak to vlastně bylo? Koncem roku
1995 se sešla skupina nadšených, kteří
nechtěli sedět s rukama v klíně a chtěli
být svým úsilím nápomocni k získání
prostředků a znovuotevření dnes již
15 let zavřeného Jiráskova divadla.
Předpokladem byly velké finanční pro-
středky od sponzorů. Přípravoval se
projekt k rekonstrukci, byl však pojat
vlivem vidiny získání prostředků veli-
kášsky. Nikomu se nepodařilo velké
sponzorské dary získat a peníze, které
Nadace získala převážně od místních
firem a občanů a z různých akcí, se
bohužel nevyužily ve spolupráci s mě-
stem - vlastníkem divadla. Prostředky
Nadace vydala na reprezentativní Alma-
nach a kalendář, které svým výpravným
pojetím měly napomoci propagaci di-
vadla. Další prostředky byly vydány na
projekt, který však z důvodu chybějících
financí není možné využít.

I vedení města si uvědomovalo ne-
utěšenou situaci zavřeného divadla. Po
dlouhém úsilí se podařilo zařadit divadlo
mezi kulturní památky ČR a již v mi-
nulém roce bylo možné s přispěním
státních dotací zahájit rekonstrukci,
počínaje obnovou omítky na bývalé
školní družině, která je součástí divadla,
a opravou střechy. Pro celkovou
rekonstrukci bylo nutné hledat co
nejúspornější řešení i za cenu nepatrného
snížení kapacity sálu. Nebude nákladná
„železná opona“, všechny prostory
budou řešeny účelově a úsporně.
Původních předpokládaných 60 mil.
rozpočtu rekonstrukce se scvrklo na
33 mil. Kč. Pro budoucí provoz bude
výhodné i víceúčelové pojetí - bude zde
i kino. V letošním roce město usiluje
o získání dalších dotací, v rekonstrukci se
pokračuje nejen z rozpočtu města, ale
i s využitím státních prostředků na
památky a na plynofikaci. Šetří se i vy-
užitím veřejně prospěšných prací a pra-
covníků Technických služeb na méně
odborných, např. bouracích pracích pod
vedením místostarosty.

Zbývá jen dodat, že Nadace Divadlo
ukončila svoji činnost řádným vy-
účtováním s kontrolou finančního úřadu.
A divadlu se dnes již blýská na lepší časy
zejména zásluhou starosty a městského
úřadu.

Ing. Marcela Česáková

KARLOVA JÍZDA

Všichni ti nedočkavci, milovníci pohybu, sportu, ale hlavně cyklistiky se konečně dočkali. ZŠ Karlova ul., SRPŠ a PS Radost uskutečnily 20. června 2000 populární cykloturistickou akci Karlova jízda. S obavami očekávané počasí neodradilo na 350 cyklistů, kteří se sešli na školním dvoře ZŠ Karlova, aby se vydali na 4 trasy. Tzv. „šílenci“ jeli 100 km, dále 50 km, 21 km a nově 30 km pro horská kola terénem na Hrádek a zpět.

Tradičně zahájil Karlovu jízdu, kdo jiný, než sám patron školy Karel IV. Při vjezdu v kočáře na školní dvůr nešetřil a bohatě rozhazoval zlatáky, především pro nejmladší účastníky, pochopitelně s čokoládovou náplní. Nejdříve se vydali na trať stovkaři, potom účastníci padesátky, kterých bylo více než 100, pak horská kola a nakonec nejmladší s rodiči na 21 km. Obavy z počasí se naplnily v průběhu jízdy, a kdo se neschoval, promokl až na kůži.

Při dojezdu si však nikdo nestěžoval. Část účastníků z řad nejmladších pořadatelé zachránili a poslali pro ně doprovodná vozidla. Děti dostaly horký čaj a nakonec se všichni účastníci dosyta najedli. Polévka a tradiční kácovský guláš byly odměnou pro všechny účastníky.

Všichni si domů mimo jiné odnesli upomínkový list, samolepku a hlavně cyklistickou láhev s emblémem školy, nápisem Karlova jízda. Na láhvi byl ještě nápis STOP drogy, což bylo heslo letošní Karlovy jízdy. No a kdo chtěl, mohl se občerstvit zlatavým mokem u p. Dundy, který každoročně zajišťuje občerstvení na výběrné úrovni.

Skončil 5. ročník - jubilejní, navíc v roce oslav 125. výročí založení ZŠ Karlova ul. Poděkování patří MěÚ Nový Bydžov a ostatním sponzorům (kola Turek, Vlachý-Hodač - plyn, Břemus, Ježek - brusírna skla, Pramara, Eprom, Jireš - železářství, Žany - nábytek, Potraviny- Pluhař, IKS - výpočetní technika), bez kterých bychom tuto zdařilou akci nemohli uskutečnit. Uznání zaslouží i pořadatelé, neboť Karlova jízda již dávno přesahuje rámec města a reprezentuje Nový Bydžov v širokém i vzdáleném okolí.

Máme dobrý pocit už jenom z toho, že jsme se zasloužili i o to, že 350 lidí udělalo něco pro své zdraví. Všichni vyslovili přání - za rok na Karlově jízdě na shledanou.

XIII. všesokolský slet v Praze

Po šesti letech se sokolové vrátili se svými hromadnými vystoupeními na Strahov. I když opustili pompézní scénu velkého Masarykova stadiónu a museli se vzdát podmanivé choreografie na široké ploše, přece všesokolský slet, v pořadí třináctý, zaujal. Na Rošického stadiónu vystoupilo ve dvou víkendových dnech jedenadvacet tisíc cvičenců.

Režie sletu s úkolem vyřešit nástupy, odchody a prolínání skladeb na ploše fotbalového hřiště s přílehlou atletickou drahou neselhala. A pak zařadit do skladeb cvičence z Ameriky i z jiných států a také desítky žáků a žákyň z Polska, to nebylo jednoduché.

Věrnou gardu provázel na plochu nejen Sukův pochod V nový život, ale i vznosné verše: „zas jako Phoenix z popela do slunce vzlétá...“

K vzletu mu pomáhala i autorská dílna sletu, která dokázala vytvořit moderní a svěží vystoupení pro starší žactvo i mladší žákyně, které přišli pozdravit při večerním vystoupení i autoři hudby a slova Jaroslav Uhlíř a Zdeněk Svěrák. Těchto skladeb se také zúčastnili cvičenci a cvičenky ze Sokola Nový Bydžov. Ale tato vystoupení v Praze byla jen vyvrcholením jejich celoroční činnosti.

Již začátkem června se cvičenci zúčastnili sletu župy Orlické a přispěli tak k jeho zdaru. Muži se pak ještě zúčastnili sletu v Lomnici nad Popelkou, Jičíně, ženy pak v Pardubicích, mladší žákyně ve Dvoře Králové a Pardubicích.

K úspěšnosti těchto vystoupení přispěli nemalou měrou cvičitelé sletových skladeb. Byli to: s. Divišová, s. Šedivá M., K. Horáková, bři. M. Pavelka a B. Svěcený. Bydžovský Sokol má také primát. Nejstarší cvičenec byl osmdesátiletý br. F. Pavelka, nejmladší pak dvouletý M. Turek.

V dalším programu XIII. sletu předvedly ženy skladbu nazvanou Bolero a aerobik. Je to skladba v prudkém nárazu dvou rytmů, dvou stylů a dosáhly na ploše rekordu. Cvičilo jich 2880. Skladba mužů byla výzvou především pro starší ročníky, a musela proto vyhovět jejich možnostem. I menší skladby, např. Obrazy, přeskupované pomocí bílých gumových expanderů, zaujaly pohybovým novátorstvím.

Slet měl bezesporu divácký úspěch a navodil v sokolských řadách optimismus. Radostnou atmosféru, kterou po oba dva dny provázel slet, dovršil nedělní průvod Prahou, pochodující téměř dvě hodiny. V něm i vrásčité tváře, nesoucí historické prapory, patří k slavné tradici. Pochodovala ovšem i mládež, a to ve značné převaze. Sokol má právo na život. Vždy znovu tím, co dělá, si je musí vydobýt. Cvičenci na stadiónu, sletový průvod Prahou a další úspěšné doprovodné akce dokázaly, že všesokolský slet nepatří do minulosti. mp



Bydžovské mladší žákyně na Staroměstském náměstí v Praze

Foto M. Pavelka

O zhodnocení jarní části oblastního přeboru v kopané ročníku 1999/2000 jsme požádali osobu nejpovolanejší, trenéra FK Nový Bydžov Josefa Košátka.

Jak jste spokojen s postavením a výkonem mužstva v podzimní části?

O žádné spokojenosti nemůže být ani řeč, vždyť jsme po podzimu skončili na nelichotivé 13. příčce s pouhými 16 body a s pasivním skórem 21:38.

V čem vidíte příčiny této nelichotivé bilance?

Hlavní důvod a problém byl ve velké obměně hráčského kádru (zůstalo jen 5 hráčů!) a s tím související neochota starších hráčů pomoci mladým dorostencům, přicházejícím převážně z dorostu RMSK.

S jakými cíli jste vstoupili do jarní části?

Tak zaprvé jsme se rozloučili s hráči, kteří nepřijali požadavky jak po stránce morálky, tak po stránce přístupu k požadavkům, které zdaleka nesplňovali (40 % úspěchu tvoří parta a ta nebyla taková, na jakou jsme byli zvyklí!)

To je sice chvályhodné, ale kdo za ně?

Přišli jak talentovaní hráči (p. Brett), tak i mladí a přitom už zkušení (Zd. Roman - Robousy, Steklý - Malšovice, Šimerda - Předměřice). Tito hráči pak vytvořili až nečekané výkonnou partu, která při věkovém průměru necelých 22 let hrála velice moderní a pohledný útočný fotbal.

Byla tato změna patrná i v tabulce?

Samozřejmě by bylo bezpředmětné se bavit o pozitivěch, kdybychom se „plácali“ na chvostu tabulky. Vše se projevilo i v bodové úspěšnosti: v jarní tabulce jsme skončili na výborném 3. místě (26 bodů, skóre 32:17), které nás vyneslo na celkové 7. místo.

S jakou perspektivou a cílem vstupujete do nadcházející sezóny?

Za základní považuji udržení stávajícího velice perspektivního kádru a další získávání mladých hráčů, převážně z novobydžovského regionu. Dále - stále zlepšovat kvalitu herního výkonu a tím přilákat do hlediště více diváků. A v neposlední řadě chceme (a musíme) hrát o vyšší příčky v tabulce.

Budte konkrétnější!

Měli bychom být do 4. místa! I když samozřejmě závisí na udržení, případně doplnění stávajícího kádru.

Díky za rozhovor a vše nejlepší k Vaším ještě nekulatým narozeninám.

jova

Již podruhé se konal v Novém Bydžově tento jediný závod pro mládež ČR v rybolovné technice. Stejně jako loni byl organizačně zajištěn DDM při ZŠ Karlova v Novém Bydžově z pověření Rady Castingu ČSR v Praze.

Bydžovské děti si vedly velmi dobře. V kategorii žáků zvítězil domácí závodník Ladislav Volf, v kategorii žákyň obsadila druhé místo závodnice Markéta Doležalová, když v jednotlivých disciplínách pětiboje získala celkem dvě zlaté medaile. V kategorii trojboj zvítězil také domácí závodník Pavel Svatoš. Naše děti změřily své síly s družstvy z Plzně, Písku, Prahy a Jablonce nad Nisou.

Technicky byl závod velmi dobře připraven. Zde je na místě poděkovat panu Rolandu Niedermayerovi a jeho technickému kolektivu, panu Milanu Peštovi. Všechny zúčastněné děti si odvezly ceny, poháry a medaile jen ti nejlepší. Děkujeme Městskému úřadu v Novém Bydžově za podporu tohoto závodu. Pan místostarosta jej přišel zahájit a přislíbil nám pomoc i pro příští závod, který se zde bude konat opět v květnu roku 2001.

Rybolovná technika je v České republice tím neúspěšnějším sportem. Jenom titulů mistr světa a Evropy máme 65 a tak naše tradice navazuje na taková jména, jako jsou V. Čapková či P. Lexa.

Ligový kalendář našich dětí je velmi náročný. Jezdí se závodit nepřetržitě každou sobotu a neděli. 3. 6. čeká naše děti účast na mistrovství republiky, tentokrát v severních Čechách. Věřím, že své dovednosti a především pilný trénink zúročí a do Bydžova přivezou nejenom medaile, ale také mistrovské tituly.

Práce s mládeží v Novém Bydžově už dávno přesáhla hranice regionu a okresu. Tři roky zde pracuje Klub sportovního rybáře a od měsíce září právě z našeho města začne vycházet historicky jediný rybářský časopis pro děti a mladé rybáře, mimochodem jde o evropský unikát, Mladý rybář. Posláním je vybudovat v dětech ušlechtilý vztah k ulovené rybě a přírodě kolem. Patronaci nad tímto měsíčníkem převzalo Ministerstvo životního prostředí. Právě pan ministr Kužvart by měl jeho první číslo pokřtít. Mediálně s námi spolupracují i Český rozhlas, Česká televize, redakce sportovního rybářství.

Závěrem bych chtěl poděkovat jmenovitě za podporu naší činnosti v práci s mládeží a při přípravě v rybolovné technice panu Jiřímu Futerovi, předsedovi MO ČSR Nový Bydžov, panu Milanu Peštovi, zástupci ředitele ZŠ pro mimoškolní činnost, panu Josefu Verflovii, řediteli ZŠ Nový Bydžov, Karlova ulice.

Ligové družstvo v rybolovné technice Nový Bydžov:

A	
Markéta Doležalová	ZŠ Karlova
Michal Paleček	ZŠ Karlova
Vladislav Volf	ZŠ Klicperova
Petr Volf	ZŠ Klicperova
B	
Petr Hušek	ZŠ Karlova
Radek Pospíšil	ZŠ Klicperova
Jaroslav Zmítko	ZŠ Karlova
Martin Černošlák	ZŠ Klicperova

Pokud by se nám podařilo oslovit případného sponzora, prosíme o kontakt na tel. 0604 366977.

Za Casting v Novém Bydžově
Petr Doležal

VOLEJBAL NA ZŠ KARLOVA

Děvčata vždy stála na okraji zájmu o sportovní vyžití, a proto jsme se rozhodli na ZŠ Karlova udělat něco pro ně a zapojit je do sportovní činnosti. Největší zájem projevila o volejbal. Sehnali jsme trenéra p. Hösche a činnost zájmového útvaru volejbalu mohla začít. Děvčata se scházejí 2x v týdnu, buď na asfaltovém hřišti ve škole, nebo v případě nepříznivého počasí v sokolovně. Rok systematické práce s děvčaty je znát a úroveň se podstatně zvýšila.

Medaile z různých soutěží zatím nevozí, ale kdoví. Letošní rok by měl být úspěšnější. O prázdninách jedou děvčata na týdenní soustředění do Českého ráje.

Je jenom dobře, že mládež má nějaké zájmy, zejména sport. Všechny tyto záliby s sebou přinášejí mnoho kladného a napomáhají zamezovat negativním vlivům na mládež. Na podzim uskutečníme turnaj škol z regionu Novobydžovska.

TRADIČNÍ VÝSTAVA BONSAJÍ

se koná 12. a 13. srpna 2000 v areálu ZŠ Karlova
za účasti nejlepších bonsajistů v ČR.

Tato výstava je největší ve východočeském regionu.

12. 8. - proběhne soutěž ve tvarování bonsají, 13. 8. - ukázka tvarování bonsají.

Občerstvení po oba dny zajištěno - opékané prase.

Novobydžovský čtverec Rallye H₂O

Je osm hodin 8. 7. a na náměstí T. G. M. stojí otrávený realizační tým jubilejního pátého závodu veteránů Novobydžovský čtverec. Prší jako z konve a uvažuje se o zrušení akce. Náhle zazní kolem deváté specifický zvuk motoru Aero 50. Přijíždí otužilce pan Dostál z Chrudimi. Nakonec je na startu devatenáct skalních veteránistů. To jsme opravdu nečekali. Přípravy se rozbíhají na plně obrátky. Přijeli dokonce i dva motorkáři, kteří ale z pochopitelných důvodů vzdávají hned po jízdě zrušnosti. Přes mokro a chlad vyrážejí závodníci do prvních kilometrů. Kromě nádherně renovovaných vozů vzbuzuje pozornost tým mužů oděných v uniformách ČSAD, kteří osedlali autobus „erenu“. Jsou veselí, dešť jim nevadí a nakonec vybojují krásné třetí místo.

Zlí jazykové tvrdí, že na tom má nemalou zásluhu soudek piva, který se krčí pod zadní sedačkou autobusu.

Jediným železákem v ohni domácích zůstává Velorex, kterého moderátor Mirek Tupec nazývá „holubí prsa“, pánů Hrušky a Skalického. Bohužel „hadrák“ asi cestou nasál hodně vody, a tak o umístění nemohla být řeč.



Trasu dlouhou 65 km absolvovali všichni bez problémů. V cíli vládla dobrá nálada a na nepřízeň počasí se brzy zapomnělo. Vítězem se stal pan Oldřich Horák ve voze Triumph 1500, druhá byla Tatra 57A, kterou řídil Lubomír Břečka, a třetí autobus Praga RND s řidičem Rudou Daškem.

Dále byli oceněni za udatnost paní Renata Vichová, jako jediná žena za volantem Wartburgu 900, a nejstarší účastník pan Jiří Bulíček, který i přes svých sedm křížků dovedl do cíle skoro stejně starou a stejně sympatickou Taturu 12.

Novobydžovský čtverec, přejmenovaný operativně na Rallye H₂O, tak skončil ke spokojenosti závodníků i pořadatelů dobře. Vedení závodu děkuje touto cestou všem promoklým a zmrzlým traťovým rozhodčím a všem sponzorům za spolupráci a těší se za rok při lepším počasí na shledanou.

PaK

Opožděný Den Země Výstava drobného zvířectva

Pracovní vyučování je jedním z nejdůležitějších předmětů vyučovaných i na Zvláštní škole v Novém Bydžově. Osvojení si základních praktických dovedností a návyků, výchova k praktickým činnostem, k pracovní vytrvalosti, zodpovědnosti a pečlivosti se tak stává nedílnou součástí výchovy jako celku.

Naši žáci motivováni informacemi, které je seznámily s fungováním přírodních ekosystémů a významem ptactva, vyrobili v letošní zimě řadu ptačích budek, které umístili v okolí školy, v parku sousední mateřské školy, v parku u sv. Trojice a také na lukách za městským koupalištěm. A právě sem už řadu let vyvážejí bezohlední lidé vše, co se jim doma nehodí, a vytvářejí ne právě nejhezčí vstup na luka, která jsou zvlášť teď na jaře tak krásná. Po dohodě s panem učitelem se žáci dvou tříd naší školy rozhodli, že přírodu této ohydnosti zbaví. Technické služby ochotně přistavily kontejner a společně se školou vybavily žáky pracovními rukavicemi. Vyzbrojeni dalším školním nářadím pracovali na likvidaci smutného svědectví lidské hlouposti 4 hodiny - 20 žáků a 2 učitelé. Žáky v průběhu dopoledne navštívil pan místostarosta, který také přivezl malé pohoštění. Nakonec pracovníci TS odvezli naplněný kontejner. Kousek přírody ozdravěl, děti - ač unavené - byly šťastné z dobře vykonané, prospěšné práce. Kdo uklizené místo pohlídá?

Ing. Jan Panocha, ředitel ZvŠ

O novobydžovské pouti se bude konat tradiční již mnoho let „PROPAGAČNÍ VÝSTAVA“ drobného zvířectva, kterou pořádá základní organizace Českého svazu chovatelů Nový Bydžov ve dnech 12. a 13. srpna 2000 za zimním stadionem v chovatelském areálu ZO. Jde o krytou halu, kterou si vybudovali chovatelé. Uskuteční se výstava králíků, holubů, drůbeže a exotického ptactva, dále bude výstava afrických pštrosů a klubová výstava morčat.

Výstava bude otevřena v sobotu a v neděli od 8 do 18 hodin. Bude zajištěna prodejní a poradenská služba.

Vchod na výstaviště je podél řeky od prvního mostu koželužny vedle zahradní restaurace (dřve „U puku“). Výstaviště je od koželužny přibližně 100 m. Zveme nejen dospělé, ale i vaše děti, které by měly pokračovat v této činnosti. Máte možnost se seznámit s chovatelstvím ve všech oborech. Odborné informace Vám poskytnou vydávaný časopis našeho ČSCH - Praha měsíčník „Chovatel“. V rámci odbornosti je vydáván „Vzorník plemen“ králíků, holubů, drůbeže apod. Je možno získat i další odbornou literaturu. ZO má dlouholeté zkušenosti s očkováním králíků proti myxomatóze, proti moru a dalším nemocem u drůbeže a holubů. Léčení provádějí veterináři, na které je možno se obrátit.

Václav Jelínek

Ohlédnutí za velikonoční veselicí

Pečovatelská služba (Centrum sociální pomoci a služeb) uspořádala 14. dubna 2000 pro 160 seniorů z města a okolí velikonoční veselici v jídelně ZŠ Karlova. Společně se seniory, kteří docházejí na zdejší domovinku, se pečovatelské podílely na velikonoční výzdobě a výrobě milého dárku v podobě vajíčka v háčkovaném košíčku, pomlázky a čokoládového kuřátka pro seniory. V programu vystoupily děti ze ZŠ Karlova a country skupina Kolaloka ze ZŠ Klicperova. Na programu se podíleli i zúčastnění seniory, kteří si zasoutěžili. V závěru vystoupila Boženka Hrušková v podobě velikonočního zajíčka a děti převlečené za zvířátka. Dobře bylo i pohoštění a poté následovala jen dobrá zábava a tanec při hudbě. Tradičně hrála rodina Příbylova.

Hana Hanušová, vedoucí CSPA Nový Bydžov



Programování pro Internet HTML a JavaScript

Pod tímto názvem se od září 2000 s novým školním rokem rozběhne originální kurz programování pro nadané žáky šestých a sedmých tříd Základní školy v Karlově ulici. Mnoho se v poslední době hovoří o nutnosti zvláštní péče talentovaným dětem, ale v běžné vyučovací hodině přizpůsobuje učitel tempo průměrným žákům a pomáhá slabým, aby si potřebné vědomosti doplnili a průměrné dotáhli. Na nadané žáky většinou nezbyvá mnoho času. Kurz programování určený především úspěšným řešitelům matematických soutěží (Matematická olympiáda, Matematický klokan, Pythagoriáda, Korepondenční soutěž) chce tuto mezeru alespoň částečně zaplnit.

Existuje celá řada názorů na to, který jazyk je pro výuku programování počítačů nejvhodnější. Známy je například jazyk Logo s tak zvanou želví grafikou, oblíbeným nástrojem je prostředí firmy Microsoft nazvané Visual Basic. S rozvojem Internetu však nabývá na významu jednak hypertextový jazyk HTML, jednak relativně jednoduchý programovací jazyk JavaScript, který má syntaxi (formu zápisu příkazů) podobnou modernímu a populárnímu jazyku C++, je přizpůsoben práci s prvky běžných www stránek a přitom umožňuje uživateli naprogramovat poměrně komplikované výpočty či rozhodovací bloky. Další výhodou HTML i JavaScriptu je, že veškerý potřebný software je k dispozici zdarma jako freeware.

Žáci - účastníci kurzu - se postupně naučí vytvořit dobře vypadající www stránky s efektními dynamickými (proměnlivými či pohyblivými) prvky, jednoduché hry, hlavolamy a programy řešící matematické problémy. Příkladem může být www stránka s měnícími se fotografiemi, známá hra Logik, nebo program simulující jednoduchou kalkulačku. Metodika kurzu a studijní texty pro žáky, včetně řady řešených i neřešených úloh, jsou pro žáky předem připraveny.

Michal Musílek

Mezinárodní mineralogická burza na ZŠ Karlova

13. května 2000 ZŠ Karlova v prostorách školní jídelny uskutečnila ojedinelou akci - Mezinárodní mineralogickou burzu. I když nepřijeli všichni pozvaní mineralogové, bylo téměř 50 stolů. Návštěvníci mohli zhlédnout, ale i zakoupit unikátní kousky drahých kamenů nebo šperků. Hodnota vystavených kamenů a šperků dosáhla miliónu korun.

Málokde je možné na jednom místě uvidět takové unikáty a zázraky přírody. Je jen škoda, že takovou akci nezhledlo více návštěvníků. Za rok uskutečneme 3. ročník, a proto neváhejte a přijďte se podívat. Stojí to za to.

AKADEMIE

Celý tento školní rok je na ZŠ Karlova ulice prodechnut oslavami ke 125. výročí založení školy. Škola oslavy rozložila celoročně, a tak vedle atmosféry ve škole, kdy historie školy se stala námětem a motivací při vyučovacím procesu, organizovala řadu společenských akcí jak pro žáky, tak i pro jejich rodiče i veřejnost. Oslavy školy vyvrcholily 2. června, kdy učitelé připravili a uskutečnili školní **AKADEMII** v sále sokolovny. V bohatém a náročném programu se divákům, kterých se sešlo více než 500, představily všechny třídy. Těžko říci, které vystoupení více zaujalo nebo se líbilo. Ať to byli roztomilí prvňáci, čtvrtáci se svým country vystoupením, judisté, K. Nosková se svým stepem, taneční vystoupení sedmáků nebo už „dospělí“ devátáci jako kolektiv či Tran Thuy Ngoc s krásnou písní z filmu Titanic. Účinkujících bylo přes 200. Program byl režijně velmi pěkně připraven a moderátoři, žáci 9. třídy, se rovněž svého úkolu zhostili na jedničku. Akademii si nenechal ujít ani patron školy, král Karel IV., který celou akademii slavnostně zahájil. Odměnou účinkujícím byl potlesk, kterým diváci v průběhu pořadu vůbec nešetřili. Po téměř půlroční přípravě, naplněné třídními zkouškami a mnoha generálkami, skončila akademie po dvou hodinách, ve kterých se všichni velmi dobře bavili. Odměnou režijnímu týmu ve složení p. uč. Bodešinský, pí uč. Janouchová, pí uč. Fírbacherová, p. uč. Valenta a zástupce ředitele p. Vlachý byly spokojené tváře a radostné pohledy všech účinkujících. Akademie se stala tečkou za oslavami ZŠ Karlova ulice. 125 roků života školy si zasloužilo pozornost, kterou tomuto výročí věnovalo ředitelství školy. Nezbyvá než popřát ZŠ Karlova ul. do dalších let hodně úspěchů v její náročné pedagogické práci.

ZŠ Karlova a SRPŠ při ZŠ Karlova

Vás srdečně zvou na tradiční

VELKOU PRODEJNÍ VÝSTAVU

12.-13. srpna 2000

(novobydžovská pouť)

(pokojové rostliny, balkonové květiny, řezané květy - jiriny, suché květy, léčivky, dřeviny, dřevovězby, terarijní zvířata, bytový interiér, skleníky, zahradní nábytek, minerály, automobily Hyundai)

Koronovační klenoty - replika

Součástí výstavy bude výstava ke 125. výročí ZŠ Karlova (historické zápisy kronik, výkazů, dobové fotografie ze života školy, učební pomůcky, výtvarné práce žáků ZŠ Karlova)

PROJEKT „MOTÝL“

- aneb výlet trochu jinak již potřetí

Základní škola, Klicperova ul. v Novém Bydžově získala už třetím rokem grant pro projekt „Motýl - aneb výlet trochu jinak“. Tento projekt je zaměřen na výchovu ke zdravému životnímu stylu. Během třídního pobytu se děti seznámí nejen se zásadami zdravé výživy, ale do programu jsou rovněž zahrnuty činnosti z oblasti životního prostředí a činnosti, které napomáhají upevňovat přátelské vztahy mezi spolužáky.

V letošním roce jsme měli velkou radost z oponetského posudku, kterému předcházelo zpracování podrobného scénáře třídního výletu p. uč. M. Bičíšovou a E. Vejrovou.

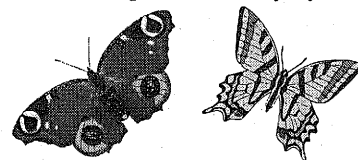
Projekt byl hodnocen v následujících kategoriích:

1. způsob zpracování projektu,
2. ucelenost - návaznost projektu,
3. přínos z hlediska vytváření postojů (volba metod).

„Projekt byl hezký, inspirativní, je zde znát vysoká erudovanost a zároveň velká porce lidství. Držíme palce, ať vše vyjde ve skutečném Motýlkovi v září.“

Na zářijový pobyt s dětmi se velmi těšíme. Dvouletá zkušenost je zárukou spokojenosti dětí i p. učitelek, které výlet připravily.

Marie Bičíšová,
ZŠ Klicperova ul, Nový Bydžov



SETKÁNÍ „MOTÝLŮ“

V pondělí 26. června 2000 jsme se s vybranými dětmi ze dvou akcí „Motýl - aneb výlet trochu jinak“ rozjeli za našimi přáteli na ZŠ Štefcova ul. v Hradci Králové.

Byli jsme přivítáni již ve vestibulu školy a sešli se s našimi kamarády v připravené třídě. Předali jsme si navzájem malé dárečky a začali si samozřejmě hrát. Za chvíli jsme se již znali a o přestávce jsme se poznali ještě více.

Další částí našeho pobytu byla návštěva chovatelského kroužku. Nechyběl odborný výklad o jednotlivých exponátech a kuna Kudu si nás svými kousky a hlavně přítulností získala všechny. A na co jsme se nejmíc těšili? Bazén, bazén! Dvě hodiny plavání a různých hrátek, to bylo senzační.

Program se velmi vydařil. Počasí bylo sice vrtošivé, ale nemohlo pokazit náš jednodenní pobyt na ZŠ Štefcova ul. v Hradci Králové. Závěrem chceme poděkovat p. uč. M. Smítkové a všem jejím žákům, kteří se o nás pečlivě starali.

Marie Bičíšová,
ZŠ Klicperova ul, Nový Bydžov

Pozvánka do muzea, galerie a na výstavu

Stále více návštěvníků z různých míst naší republiky, ale i ze zahraničí odchází z muzea s jedinečnými zážitky z bohatství expozic a nešetří slovy překvapení a údivu, co všechno je zde možno vidět. Potěší řádky napsané novobydžovským rodákem panem Janem Sigmundem až z Kanady, slova uznání od známých výtvarných umělců, od rektora Akademie výtvarných umění v Praze doc. dr. Kotalíka, od vyučujících při exkurzi ve městě v rámci Šrámkovy Sobotky a řady dalších lidí.

Jak tomu bývá i jinde, zatímco lidé odjinud se po první návštěvě do muzea při další příležitosti znovu vrací, mnozí domácí naopak tento stánek historie a umění dosud ani jednou neviděli, ale opět - nic nového pod sluncem - jiným přesvědčivě vykládají, že tam stejně nic není, a jezdí jinam, i do míst, která se bohatstvím expozice a sbírek našemu muzeu nemohou rovnat.

Bylo dobrou tradicí, zejména u starších Bydžováků, aby alespoň o pouti a posvěcení do muzea přišli a znovu se zastavili u skutečných klenotů muzejních sbírek - husitské houfnice, archy bydžovské, epitafu Jindřicha Kapouna ze Svojkova, nevěstiny truhly, starého studentského praporu, dvou obrazů slavného barokního malíře Petra Brandla, poetických deskových jeslí i vzácných výtvarných děl v Pamětní síni prof. Nevyjela a jeho dcery M. A. Novákové-Nevyjelové - i u desítek dalších nikde jinde nespátřených unikátních exponátů.

Už dva roky mohou znalci i laici detailně sledovat všechny základní proměny města na **výstavě Bydžov známý a neznámý**, který je zachycuje na více než devíti stech vyobrazeních s texty - na rytinách, litografiích, fotografiích, pohlednicích, plánech, kresbách a malbách. Jak výmluvná je například jedna jediná pohlednice. Co změň tu pozorný divák postihne jen na průčelích a výlohách jednotlivých domů! Před návštěvníkem na vzácných fotografiích znovu ožije i dřevěné město a zmizelá židovská čtvrť.

V posledním roce obohatila muzeum nově otevřená **stálá galerie**. V krásném secesním prostředí prostoru bývalé úřadovny spojitelný je vystaveno přes dvě stě děl výtvarného umění 19. a 20. století - maleb, kreseb, skic, grafických děl, plakátů, plaket, reliéfů a soch. Jsou tu i díla Antonína Machka, Josefa Mánesa, Josefa Václava Myslbeka, Bohumila Kafky, Stanislava Suchardy, Otakara Španiela, Vojtěcha Hynaise, Ludka Marolda, Alfonse Muchy, Ludvíka Kuby, Jindřicha Tomce, Maxe Švabinského, Václava Radimského, Václava Jansy a řady dalších známých umělců. Ve druhé části galerie jsou zastoupeni autoři, jejichž tvorba je přímo spojena s naším městem a Novobydžovskem - malíři Jan

Vavřina, František Pečinka, Stanislav Hudeček, Bohumil Horyna a Ing. Jaroslav Provazník, sochaři a medailéři Václav Novák a Zdeněk Dvořák.

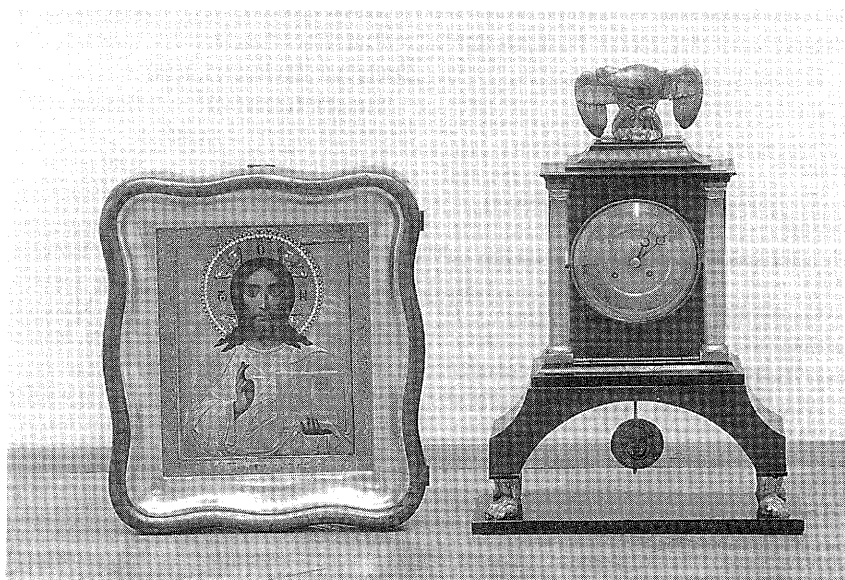
Zatímco muzejní expozice a stálá galerie zůstanou v nejbližší době bez větších změn, po pouti a posvěcení budou provedeny **nové úpravy ve výstavních prostorech**. Výstava Bydžov známý a neznámý bude z chodby a zasedací síně 1. poschodí přemístěna do chodby v přízemí a na dvě odpočívadla schodiště a zde přibližně v polovičním rozsahu zůstane jako součást stálé expozice. Muzeum tak vyjde vstříc dalším zájemcům o proměny vzhledu města, aby i oni je mohli poznat alespoň v základních rysech.

Uvolněné hlavní výstavní prostory poskytnou místo pro zcela výjimečnou **výstavu Kouzlo barokní rytiny**, která zde bude zahájena vernisáží v pondělí 11. září. Bohatý fond barokních rytin v našem muzeu tak poprvé opustí přítmí depozitářů a ve vybraných ukázkách grafických děl představí další z dosud nevystavených pokladů muzejních sbírek. V příštím roce čeká návštěvníky další příjemné překvapení - **výstava Svědectví starých map**. A opět - díky zvětšení výstavních prostor - poprvé se budou moci návštěvníci obdivovat jedinečnému souboru starých map, doprovázených často i alegorickými výjevy.

O pouti a posvěcení budou moci zájemci o historii a umění muzeum navštívit po tři dny, v sobotu 12., v neděli 13. a v pondělí 14. srpna, vždy od 9 do 12 a od 13 do 17 hodin. Zvlášť zveme na **výstavu Bydžov známý a neznámý**, kterou v jejím původním velkém rozsahu bude možno v těchto dnech zhlédnout naposled. Těšíme se na vaši návštěvu.

J. P.

J. P.



Vzácné předměty darované našemu muzeu sourozenci Schránílovými Foto J. Prokop

Dary muzeu od krajanů z Londýna a z Dallasu

17. květen letošního roku se stal pro novobydžovské muzeum opravdu svátečním dnem. Z Prahy sem přijeli dva sourozenci, paní Zorka Hamiltonová-Schránílová a pan dr. B. L. Schráníl, potomci univ. profesora dr. Josefa Schráníla, jehož manželka i matka pocházely z Nového Bydžova. Pro paní Zorku to byla v posledních letech už několikrát opakovaná návštěva, pan dr. Schráníl z Dallasu v Texasu ve Spojených státech, kde pracuje už přes dvacet let jako úspěšný komerční právník, zde byl po dlouhých letech poprvé. Každý příjezd paní Zorky z Londýna je už tradičně spojen s přátelským posezením s kamarádkami, s návštěvou muzea, s přivezením dalšího cenného daru do muzejních sbírek a s větším finančním příspěvkem na činnost muzea. Nejinak tomu bylo i letos. Paní Zorka muzeu darovala krásnou ikonu Ježíše, doplněnou stříbrným a zlaceným reliéfem a emailovanou svatozáří a osazenou v silně zlaceném rámku, a na činnost muzea přispěla částkou 5000 Kč. Pan dr. Schráníl přivezl vzácnou rodovou památku, empirové hodiny z počátku 19. století. Oba darované umělecké předměty už také zdobí muzejní expozici.

Když jsme se s oběma dárci procházeli městem, neskrývali dojetí ze setkání s místy svého mládí a do detailů uváděli několik zajímavých historek. Pan dr. Schráníl, elegantní pán s motýlkem a hůlkou, dvojník herce Miloše Kopeckého, připojil anekdotický příběh z posezení s přáteli v jedné v pražských hospůdek. Od vedlejšího stolu jeden z rozjařené společnosti vykřikl: „Podívejte, Miloš Kopecký vstal z mrtvých!“ Pan doktor vtipně odpověděl: „Omyl, pánové, Miloš je v nebi. Já jsem doktor Štrosmajer.“

Paní Zorka a pane doktore, ještě jednou díky za cenné dary našemu muzeu a za krásné chvíle strávené toho dne s Vámi.

Cena Učené společnosti do Nového Bydžova

Na tradice Královské české společnosti nauk, nejstarší české vědecké společnosti, sdružující již od konce 18. století přední badatele různých oborů společenských a přírodních věd, se dnes snaží navázat Učená společnost ČR. Rozvíjí přednáškovou, vědeckoorganizační a publikační činnost. Každoročně vypisuje také ceny pro studenty gymnázií za výjimečné studijní a vědecké aktivity v technických, přírodovědných a humanitních oborech.

Dne 15. 5. 2000 se ve slavnostně vyzdobeném sále Míčovny Pražského hradu konalo VI. valné shromáždění této společnosti. Jeho účastníci si vyslechli pozdravná poselství představitelů vědeckého života i státní správy, zazněla řada zajímavých přednášek a součástí programu bylo též ocenění významných českých badatelů i několika talentovaných studentů. Bylo rozhodně příjemné slyšet na tomto fóru o Novém Bydžově, a to ve chvíli, kdy

se jedním z devíti oceněných středoškoláků stal student Gymnázia v Novém Bydžově Jiří Kysilka. Cenu Učené společnosti ČR obdržel za mimořádné aktivity v chemii a přírodovědných oborech.

Rád bych jménem svým i jménem kolegů poděkoval Jiřimů Kysilkovi za to, co v průběhu letošního školního roku dokázal - od 1. místa v okresním kole olympiády v českém jazyce přes 2. místo v oblastním kole a 1. místo v celostátním kole chemické olympiády až po nominaci do reprezentace České republiky pro mezinárodní chemickou olympiádu v Dánsku. Zapsal se zlatým písmem do dějin gymnázia, přispěl k šíření dobrého jména školy i pozitivního obrazu Nového Bydžova. Děkujeme a přejeme mnoho sil i dalších úspěchů. Ale všem školou povinným nyní především pěkně prázdniny!

PaedDr. Jaroslav Šedivý
ředitel školy

UČENÁ SPOLEČNOST
ČESKÉ REPUBLIKY

uděluje

Jiřimu Kysilkovi

za mimořádné aktivity v chemii
a přírodovědných oborech

cenu pro středoškolské studenty
pro rok 2000



V Praze 15. května 2000

Prof. MUDr. Josef Koutecký,
předseda Učené společnosti ČR

Úspěchy žáků Základní umělecké školy v Novém Bydžově na soutěžích ve školním roce 1999/2000

Žáci ZUŠ se v letošním školním roce zúčastnili celé řady soutěží. Zde je přehled umístění, která získali ve svých kategoriích.

Celostátní soutěž základních uměleckých škol

Sólový a komorní zpěv

Okresní kolo 9.2.2000 v Hradci
Králové

Simona Krausová	1. místo
Pěvecké kvarteto Violky	
Jana Milanová	
Linda Dostálková	
Renata Kliková	
Aneta Šmidrkalová	2. místo
Lucie Klapšťová	3. místo

Oblastní kolo 25.2.2000 v Pardubicích

Simona Krausová	1. místo
-----------------	----------

Dechové nástroje dřevěné

Okresní kolo 18.2.2000 v Hradci
Králové

Jan Rejthárek	1. místo
---------------	----------

klarinet

Oblastní kolo 22.3.2000 ve Vysokém
Mýtě

Jan Rejthárek	3. místo
---------------	----------

klarinet

Novopacký slavíček 12.4.2000

Pěvecké kvarteto Violky 1. místo

Simona Krausová	2. místo
Lucie Klapšťová	2. místo

Bydžovský slavík 4.5.2000

Regionální soutěž žáků základních
a středních škol ve zpěvu.

Umístění žáků, kteří zároveň navštěvují
ZUŠ:

Bílková Jana	1. místo
Krausová Simona	1. místo
Kubíková Gabriela	1. místo
Rejthárek Jan	1. místo
Šanová Kateřina	1. místo
Várošová Lucie	1. místo
Slavíčková Lenka	2. místo
Libánská Lucie	3. místo
Příbyl Lukáš	3. místo
Rudolfová Zdena	3. místo

Hradecký slavík 11.5.2000

Simona Krausová	1. místo - získala již počtvrté za sebou!
-----------------	--

Kateřina Šanová	1. místo
Gabriela Kubíková	3. místo

Za pečlivou přípravu žáků a rozvíjení jejich talentu patří velký dík učitelce zpěvu a hry na klavír paní Danuši Jablonské a učitelu hry na klarinet, saxofon a zobcové flétny panu Josefu Sedlákovu.

(JF)

Sportovní den v ZŠ, Klicperova ul. a velké vítězství 9. B

30. května uspořádala naše škola sportovní den v netradičních disciplínách. Žáci 9. B se rozhodli, že musí prolomit smůlu minulých let a vyhrát. Za doprovodu paní učitelky Bičíšťové, kterou považovali za jakýsi talisman štěstí (v minulém ročníku velela vítězné třídě), se vydali k jednotlivým stanovištům, aby dobyli vítězství. Patnáctičlenná družstva se potýkala s kutálením pneumatiky, sbírala spadlé míčky v slalomu šikovnosti, opakovaně naskakovala na chůdy, bezhlavě mlátila tyčí do plastové lahve, aby jí dala správný směr a porážela pracovníky školy při běhu po schodišti.

Na každém stanovišti byly dvě třídy, které - aby závody měly patřičnou dramatickostí - spolu soupeřily o čas. Třída 9. B soutěžila spolu s 8. C. Protože se žáci 9. B dohodli, že do sportovních výkonů dají maximum, maximálně se také budou navzájem povzbuzovat a spoléhat budou, také maximálně, především na svůj talisman, nemožla soutěž dopadnout jinak: v kategorii 7.-9. tříd jasně 9. B zvítězila, za ní pak se umístily třídy 8. C a 7. A.

Ukončení sportovního dne se uskutečnilo na sportovním hřišti. Ředitel školy vyhlásil výsledky a paní učitelka Bičíšťová, náš talisman, vyhodila bundu do vzduchu, jak to měla natrénováno z minulých let.

Raději školu opustíme, aby mohl vítězít zase někdo jiný, záleží jen na paní učitelce, kterou třídu si vybere pro příští rok.

Jiří Skřivan, žák 9. B

Základní umělecká škola Nový Bydžov pořádá

**VÝSTAVU VÝTVARNÝCH PRACÍ ŽÁKŮ A UČITELŮ VÝTVARNÉHO OBORU
ve dnech 12.-14. srpna 2000 v době od 10-17 hodin, 14. 8. do 14 hodin.**

Vystavené exponáty bude možno zakoupit. Vstup volný.

JEŠTĚ NĚKOLIK VZPOMÍNEK

nejen k 60. výročí založení budovy chirurgie

Špitál byl vždy domem bolesti, a to nejen pro pacienty. Ani častý styk s trpícími nezabaví soucitu člověka, který si vybral zpravidla z morálních důvodů tuto životní cestu, i když s profesionální deformitou musí mnohdy bojovat. Naštěstí většina nemocných odchází uzdravena anebo alespoň s vědomím prodlouženého života, a to je hlavní odměnou a uspokojením ze smysluplné práce jak pro lékaře, tak i pro ošetřující personál. Jako přijímací úředník jsem samozřejmě přicházel také do styku s lidmi, kteří v nemocnici hledali pomoc, a nebylo to mnohdy nic příjemného. Ale za tu řadu let mého působení v tomto prostředí nastřádaly se i takové chvíle a zážitky, na které dnes vzpomínám už jen s úsměvem. Poslechněte si některé z nich.

K nejstarším zážitkům patří, jak jsem objímal mrtvého. To bylo někdy v zimě ještě ve staré budově nemocnice. Správce Horák mě ráno požádal, abych vydal do kuchyně železité víno pro jakousi dietu. To bylo uloženo ve sklepech a nebylo to poprvé, kdy jsem musel pro něco do sklepa dojít. A tak ve spěchu a šeru sklepní chodby jsem tehdy zakopl o jakýsi předmět, který tam nikdy předtím nestál. Když jsem se po pádu zmátožil, poznal jsem, že ležím na nosítkách zakrytých rubášem, z něhož vykuovala hlava jakéhosi dědy. Vzpomněl jsem si na F. L. Věka a na oživení pátera Vrby při obdobné příhodě, jak nám ji ve svém díle vylíčil Jirásek. Mně se to ale s oním dědou nepodařilo. Jak jsem se dozvěděl, sestřám se v noci nechtělo ve sněhu přenést nosítka s nebožtíkem do márnice, a tak ho prozatím uložily ve sklepní chodbě...

Jindy při příjmu páchnoucího vandráka, kteří tehdy zvláště v nehostinné době využívali nemocnici, aby se konečně slušně najedli, zahřáli a aby se především nechali odvěšvit, jsem si všiml, že na bílé lavici, kde předtím vandrák čekal, až přijde při příjmu na řadu a stále se ošívá, se cosi malého pohybuje. Sestra, která si pro tohoto „pacienta“ přišla, mě na můj dotaz poučila, že právě to jsou ony vešky. I když služebná vzápětí toto místo vyčistila, měl jsem několik dní potom dojem, že mě stále něco štípe. Až jsem konečně podlehl a dal si šaty vydezinfikovat parou v ústavní prádelně, kterou vedla sestra zajímavého jména - Krescencie (myslím, že leží v jednom z hrobů věnovaných řádovým sestřám na bydžovském hřbitově několik kroků vlevo od hlavního vchodu). Ale šaty jsem musel stejně vyhodit, i když byly skoro nové, protože se po dezinfekční proceduře natolik zmenšily, že už jsem je neoblékl. Snad byly opravdu z kopřivové příze, která se během války začala vyrábět jako náhražková

tkanina. To by také vysvětlilo, proč mě šaty štípaly, i když jsem to do příhody s vandrákem necítil. Asi větší roli hrála psychika...

Velmi nerad jsem chodil na porodnici. Protokol o příjmu pacienta musel být sepsán ihned při jeho příchodu anebo co nejdříve, aby byla známa jeho data, kdyby se s ním něco stalo. A tak, jestliže rodičku přivezli v noci anebo bez doprovodu, musel jsem jít na pokoj za ní. Když okolní rodičky viděly, že mám sice bílý plášť, ale na doktora že jsem příliš mladý a rozpačitý, a když postěhly, jak se zaktokávám, jak nevím kam s očima a jak mi roste ruměnc v líci, snažily se některé tím víc mě přivést do rozpaků a u některých bylo i zřejmé, že přímo provokativně dávají na odiv své mateřské povinnosti při kojení. Trvalo to dost dlouho, než jsem si zvykl a než jsem si uvědomil, že nadra nejsou jen svádějícím libidem, esteticky dotvářejícím tělo ženy, ale že mají především pomáhat ke splnění hlavního úkolu ženy a dovršit zázrak uchování nového života...

Můj příspěvek v minulém čísle Zpravodaje se ocitl v sousedství „Vzpomínek snad až příliš intimních“ JUDr. Arnošta Mádlá. Obávám se, že k takovým vzpomínkám patří i moje ne příliš příjemné následující vzpomínání na rozpaky, do kterých jsem se dostal jako stravovací úředník při spolupráci s vedoucí kuchařkou, kterou byla řádová sestra, také zajímavého jména, sestra Timia. Byla už starší, a protože musela příliš časně vstávat, aby kuchyně stihla přípravu snídaně, měla tu výhodu, že mohla spát mimo klausuru v přístěnku u kuchyně, který byl vybaven jako malá modlitebna. Jednou, když byla nemocná, musel jsem za ní pár dní chodit k sepisování jídelničku do té místnosti. Když se to po jejím uzdravení - nevím jak - dozvěděla sestra představená, ztratila sestra Timia svou výhodu a musela spát v klauzuru s ostatními. Velmi mě to mrzelo a bylo to pro mne dost nepochopitelné vzhledem k jejímu stáří, ale zřejmě nikdo nesměl vidět řeholní sestru bez čepce a s ostříhanou hlavou. Teprve dodatečně jsem si uvědomil, že šlo především o vyloučení jakéhokoliv podezření, které by mohlo zavdat příčinu k pomluvám. Zanedlouho však sestra Timia stejně už odešla jako přestárlá do jejich útulku na Moravě. Vystřídala ji mladá a velmi hezká sestra Regis (také zajímavé jméno). Myslím, že byla jen o několik let starší než já, a když jsem se jí s blízcím se koncem války svěřil, že po jejím skončení chci skoncovat s kancelářskou službou v nemocnici, kladla mi na srdce, abych zůstal stále čistým a šel studovat na „panáčka“ (tak na Moravě

nazývali a snad dosud někde nazývají kněze). Já jsem však už tehdy myslel na jiné studium. Často jsem si ale vzpomněl, co se se sestrou Regis stalo, když nedlouho po únoru 1948 musely řádové sestry nemocnici opustit a když se vyvíjela snaha tyto řády úplně zrušit...

Dřív než tuto část svého povídání uzavřu a než přejdu k posledním dnům války a k událostem, které v naší nemocnici probíhaly v prvních měsících a letech po osvobození od fašistické okupace, chtěl bych se zmínit o tom, jak náš špitál za války pomáhal také lidem, kteří chtěli uniknout nuceným pracím v Říši. Vzpomínám např., jak jsem smluvil odstranění zdravého slepého střeva Karlu Zajíčkoví, který za cenu této operace se nechtěl v závěru války již vrátit kamsi do Německa, kde byl nasazen k oddílům, které měly za úkol po bombardování vyhrabávat z trosk zraněné a mrtvé. V rekonvalescenci už doma do konce války skutečně zůstal. Frantovi Řeháků snad pomohlo před odvodem do Říše potvrzení o tom, že trpí křečovými žilami, i když to byl neduh teprve v počátcích. Zdeněk Pospíšilů (zemřel nedávno v emigraci) vypil jakousi chemikálii (byl drogistou), po které mu zežloutlo kromě obličeje i oční bělmo a doktoři to od žloutenky „nerozoznali“. A konečně i já jako dvacátý ročník jsem musel projít nedobrovolným verbuňkem do otroctví a musím znovu poděkovat dr. Večeříkovi, že při odvodu na tehdejší pracovním úřadě zveličil můj sotva viditelný náznak tříselné kýly natolik, že i přítomný německý lékař zavřel oči. Předložil jsem sice potvrzení o mé „nepostradatelnosti“ ve službách nemocnice, které mi vystavil správce Horák, ale uchránilo by mě bez dobrozdání dr. Večeříka? Takových dobrozdání a různých potvrzení vystavili lékaři naší nemocnice během války víc, jenom se o tom nemluvalo, nesmělo mluvit. Byli sehraným kolektivem a patří jim za to dík a úcta ještě dnes...

Vysvobozením z toho všeho bylo Květnové povstání v r. 1945, kterého jsem se účastnil samozřejmě s naším Sokolským družstvem odboje, s nímž jsme plnili nejprve přidělené povinnosti jako jedna z úkolových jednotek Štěpána Nováka-Horského: obsazení školy v Karlově ulici, která byla hlídána dvěma Němci jako záložní noclehárna pro oddíly německé armády ustupující přes naše město. Odbrojení a zajmutí Němců v I. poschodí školy jsme provedli nejprve ve dvou: Standa Housků, který uměl dobře německy, a já se zbraní v ruce, bubínkovým

Pokračování na s. 12

revolverem, který mi sehnal na podzim 1944 zmíněný již Zdeněk Pospíšil. (Byl spojkou s pražskou odbojovou skupinou Ajax; ve svých vzpomínkách na odboj ve Zpravodaji v roce 1985 jsem ho nesměl jmenovat vzhledem k jeho emigraci. Proto se o něm rozepisují alespoň u této příležitosti, aby nebyl zapomenut jako odbojář. Květnového povstání se účastnil s námi a na fotografii našeho družstva ve zmíněném Zpravodaji je v první řadě vedle mne. Toho si tehdy nikdo nevyšiml.) Po krátké mezihře, při níž Němci znovu obsadili a opustili město, jsme se dali k dispozici poručíku Klečkovu jako II.četa (to už nás bylo víc než 20) a přemístili jsme se s ním a jeho I. četou na okraj svahu hliňáku u cihelny. Z té strany se očekával příjezd další kolony Němců. Vybudovali jsme si tam okopy a v nich přečkali noc. Když se ale příští den dlouho nic nedělo, zaskočil jsem si do kanceláře nemocnice pro ukrytý válečný deník a málem jsem zmeškal bitku, která se mezitím strhla s Němci příjíždějícími od Sloupna. Vrátily mě tam první výbuchy granátů a „pancerfaustů“. Přeběhl jsem tehdy tu vzdálenost v několika minutách a přiběhl jsem do okopu, ještě než to všechno utichlo a než začalo vyjednávání. Viděl jsem ještě, jak ze sousedního okopu vyběhl do pole odvázný mladík Ventura ve snaze dostat se do boku Němců, ale než mohl vystřelit, byl sám zastřelen, zřejmě nějakým válkou vycvičeným ostřelovačem. Co se dělo v dalších revolučních dnech, vyličil jsem už na stránkách zmíněného Novobydžovského zpravodaje v roce 1985. V tomto vzpomínání jenom dokončím mě působení v nemocnici, a kam mě život vedl dál.

* * *

Po revoluci došlo k revolučním změnám i v naší kanceláři. Proti správci Horákovi se podepisovala petice za jeho odvolání vzhledem k asociálnímu vystupování v některých případech a pro hospodářské přestupky, na které poukazovala vedoucí kuchařka. Po stránce asociálního chování jsme jeho cholericou povahu občas pocítili i my v kanceláři, proti služebným však bývalo jeho rozhorlení oprávněné, pokud měl zajistit požadovanou hygienu a pořádek. Pokud šlo o hospodářské prohřešky, byl ale mnohdy obviňován neprávem. Dodnes si vyčítám, že jsem tehdy správce Horáka po té stránce neospravedlnil z toho, co jsem sám věděl, a naopak nevyzdvihl jeho odvalu, když se při výkrmu prasat z odpadků kuchyně chovaly každoročně kromě přihlášených prasat zpravidla jedno dvě selata „na černo“. Podobně z hejna krůt polovina „zašla na zánět čípku“. O takových sabotážích se samozřejmě nesmělo kdekomu vyprávět, nevěděla o tom ani vedoucí kuchařka, která postřehla po porážce kolem Vánoc, že se z lednice ztrácí nějaké maso.

Jsem přesvědčen, že správce Horák kromě vděku své rodiny a několika známých, kterým přispěl ke zlepšení válečného jídelníčku, z tohoto riskování nic neměl. Z černých porážek měli největší prospěch zaměstnanci a dostalo se samozřejmě i na pacienty... Správce Horák byl na základě petice přeložen kamsi do pohraničí. Když jsem se za několik let dozvěděl, že tam zahynul při autonehodě v noci ve velké vánici, když obětavě doprovázel řidiče sanitky pro pacienta kdesi ve vesnici, pocítil jsem velkou lítost, že jsem tehdy nepřispěl k jeho ospravedlnění. Patří to také snad až k příliš intimním vzpomínkám, ale považuji tuto příležitost za možnost omluvy památce Frant. Horáka a za ulehčení mému svědomí...

Na uvolněné místo nastoupil nový správce Matějka odkudsi z Prahy, muž středních let, trochu kulhající, s hladkým účesem a stále upoceným čelem. V kancelářské práci byl někdy pedant. Příliš jsme si nerozuměli... V té době se začala připravovat stavba pavilonu interny (jaká analogie s mým nástupem do kanceláře nemocnice, kdy se připravovala stavba chirurgie s dobou, kdy jsem pomýšlel na odchod z jejích služeb). O výstavbu interny a její vybavení lékařskými přístroji z nadace americké UNRY se přičinil hlavně prof. teologie Mališ. Také jeho památka zasluhuje, abych se o něm trochu podrobněji zmínil. Byl to duchovní, který kromě jiného byl zповědlníkem řádových sester a každý týden sloužil mši v nemocniční kapli v horním patře chirurgie vedle klausury. Chodíval jsem tam někdy o svátcích poslechnout si jeho hluboká kázání, z nichž jedno bylo určeno nepřímě mně, když jsem při pozdvihování nesklopil oči. To bylo v době, kdy jsem sváděl vnitřní boj o poznání Boha, o víru v jeho existenci a o našich úkolech a povinnostech uprostřed světového válečného utrpení. Až později jsem došel k poznání, že bez existence Boha nelze vysvětlit smysl Jsoucna a tedy ani smysl našeho života. Do té doby mnohá symbolika pro mne byla těžko přijatelná. Velmi jsem si prof. Mališe vážil, ale nenaskytla se mi vhodná příležitost, abych si s ním mohl o svých tehdejších pochybách promluvit. Vážil jsem si ho také proto, že rovněž pracoval v odboji, kde se zaměřoval především na charitativní pomoc uprchlíkům. Po revoluci se snažili někteří komunisté tuto jeho zásluhou činnost bagatelizovat, protože v našem městě zastíňovala jejich práci. A došlo to tak daleko, že když poznali odbojový postoj prof. Mališe i po únorovém puči v r.1948 a jeho vliv na smýšlení lidí, postarali se o jeho uvěznění. Propustili ho za nějaký čas těžce nemocného domů, aby nezemřel ve věznicí. Byl to jeden z důvodů, proč už tehdy komunisté v Bydžově ztratili mnoho sympatií.

Já jsem v té době nebyl již trvale v Novém Bydžově. Na jaře 1946 jsem nastoupil v Mladé Boleslavi půlroční náhradní vojenskou službu. Byla to více méně příjemná rekreace, až na padesátikilometrový pochod v plné polní kdesi od Žatce ke Kynžvartu. Absolvoval jsem ho se sebezapřením v botách od Stalingradu s jedenácti záplatami a tedy s jedenácti holoubaty. Jako perličku uvádím, že ani v mladoboleslavských kasárnách se moje přátelství s Fédou Pavelkú nerozešlo. Spali jsme v rozsáhlé bývalé konírně (nyní ubytovně asi pro 70 lidí) na kavalcích vedle sebe... Po návratu z vojenské služby jsem se do kanceláře nemocnice už nevrátil, i když mě okres chtěl udržet tím, že jsem byl dodatečně jmenován „vrchním kancelářským oficiálem“. Dal jsem výpověď a věnoval jsem se studiu, které jsem nezanedbával (zvláště pokud šlo o literaturu) ani během války (i styk s lékařskou latinou v nemocničních protokolech mi byl k užítku). Po dvouletém středoškolském kurzu v Hradci Králové jsem šložil v roce 1948 na novobydžovském gymnáziu externí maturitu (s předcházející nebezpečnou diskusí s prof. Čefenovou o „svobodných volbách“) a přihlásil jsem se na Pedagogickou fakultu KU v Praze ke studiu profesury milované tělesné výchovy a na Filozofické fakultě KU ke studiu milovaného českého jazyka a literatury. Studium estetiky, ke kterému jsem se dodatečně přihlásil na Filozofické fakultě, jsem podle tehdejšího statutu nemohl dokončit. Po obhájení disertační práce a po závěrečných zkouškách z tělesné výchovy a čestiny musel jsem nastoupit s umístěnkou na prvou „štaci“, na průmyslovou školu v Děčíně.

Co ještě dodat k mým studiím a mému životu už za zdí novobydžovského špitálu? Nebyly to chvíle vždy příjemné. Diplomovou práci, která byla rozšířením hlavní části mé původně velmi příznivé hodnocené disertační práce z oboru estetiky tělesné výchovy na osobité téma s názvem „Sletová prostrná jako specificky tělocvičný projev“, jsem sice podal, ale brzo jsem ji vzal zpět vzhledem k nepřijatelným politickým požadavkům jiného examinatora, který byl zřejmě ovlivněn událostmi padesátých let a navíc vyznavačem FPTV (proletářské tělovýchovy). Práci jsem totiž zpracoval na základě rozboru skladby prostných pro muže z památného předválečného X. všesokolského sletu v roce 1938 s názvem „Přísaha republiče“. Autorem této skladby byl František Pecháček, kterého jsme osobně poznali jako skvělého ředitele cvičitelských škol ČOS začátkem války - já i Fěda Pavelkú - a ovlivnil nás na celý život. (Správce Horák mi tehdy poskytl 14 dní na absolvování cvičitelské školy.) Po válce jsme se dozvěděli, že František Pecháček v roce 1942 splnil svou „Přísahu“ jako jeden

z hrdinů heydrichiády. Vzpomínáme na něho jako na ušlechtilého a vysoce charakterního člověka s celým sokolstvem opět v letošním roce XIII. všesokolského sletu. Vzpomněl jsem si na něho i v oněch padesátých letech a uvědomil jsem si, že získání doktorského diplomu za cenu splnění požadovaných politických podmínek je pro mě nepřijatelné. Vyrovnal jsem se tedy s tím s určitým sebeuspokojením.

V roce 1955 si na mě vzpomněl z pražské pedagogické fakulty, kde se zakládala katedra Tv II (pro netělocvikáře), dr. Rejtmaier s možností nástupu na tuto katedru ve funkci odborného asistenta. Školský odbor ústeckého KNV, pod který patřila děčínská průmyslovka, mě však neuvolnil a přeložil mě na katedru Tv při nově zakládané VPŠ v Ústí nad Labem. Tam jsem se však za pár let při uvolnění režimu po nástupu Chruščova do vedení

SSSR připlétl k schvalování tzv. studentských rezolucí a v souvislosti s takto získanou důvěrou mi jeden ze studentů dal přečíst leták na téma „avantgardou vývoje už není krumpáč a lopata, ale technická inteligence“. Později při nástupu neo-stalinismu si pro mne v r.1959 přišla StB s obviněním, že jsem neudal svého studenta. Byl jsem v monstrprocesu u Krajského soudu v Litoměřicích spolu s dalšími obviněnými a autorem letáku odsouzen na 7 měsíců podmínečně. To samozřejmě znamenalo odchod z ústecké VPŠ a jen díky amnestii vyhlášené při nástupu presidenta Novotného jsem nebyl ze školství vyloučen. Tak se stalo, že mě má žena (sama bojující vzhledem k mé diskriminaci s potížemi) odvedla z „divokého severu“ na klidnější jih ke Kozímu hrádku, do Tábora. Ale i tady mě, jako věčného rebela proti totalitě, čekaly potíže v rámci událostí v roce 1968. To však bylo povídání už

opravdu z jiného soudku. Odpusťte mi i to poslední odbočení ke vzpomínkám ze školského prostředí snad také až příliš intimním. Chtěl jsem jimi jen dojít do doby, kdy už jsem Nový Bydžov opustil jako trvalý domov.

Na službu v novobydžovské nemocnici jsem však nikdy nezapomněl. Patřila k devateru směrům mého života. Byla pro mě vlastně první vysokou školou, navíc umocněnou válkou a povinnostmi, které jsem na sebe vzal v odboji. Je to však všechno příliš dávno. Tak dávno, že se obávám, zda mě v některých jednotlivých místech nezklamala má paměť. Jestliže se tak stalo a jestliže jsem se dopustil nějakých nepřesností, omlouvám se předem právě tím, že jsem vzpomínal na události, které se staly před padesáti a v některých případech i víc než před šedesáti lety.

Miloslav Provazník

Malíř a grafik Vladimír Komárek v Novém Bydžově

13. květen 2000 byl pro městskou knihovnu a pro celý Nový Bydžov kulturním svátkem. V 16 hodin začala vernisáž výstavy malíře Vladimíra Komárka vystoupením žáků Základní umělecké školy v Novém Bydžově.

Na zahájení výstavy byli přítomni zástupci města, téměř 50 občanů a přijel i autor grafik a obrazů pan Vladimír Komárek. Po skončení vernisáže napsal do kroniky: „Děkuji Vám za krásnou instalaci a vůbec práci, co jste měli s výstavou.“

Výstava se velmi povedla a ráda bych ještě jednou poděkovala panu Petru Křivánkovi, který celou výstavu instaloval.

Obrazy pana Vladimíra Komárka byly v Novém Bydžově 2 týdny. Za tu dobu se tu vystřídaly třídy ze základních škol, gymnázia a zdravotnické školy. Výstavu navštívilo více než 200 zájemců.

Z ohlasů na výstavu:

„... připadalo mi, když jsem vešla do této místnosti, že jsem ve světě fantazie, kde sen se stává skutečností, sny a přání realitou, škoda jen, že na mě pravda čeká venku“

„Pěkný a zajímavý, i když povinný“

„Výstava je moc pěkná, největší radost mně udělala ta židle“

„Je to lahoda, pohoda a sladká jahoda. Blyskavý korálek. Sobotní nadárek. Díky, pane Komárek“

„Výstava má mimořádně vysokou úroveň. Je to pohlázení pro duši“

V pondělí 15. 5. 2000 jsme měli možnost přivítat pana Komárka ještě jednou, tentokrát na besedě v knihovně. Pan Komárek přiblížil dětem dějiny umění nenásilnou formou a jeho vyprávění mělo velký ohlas. Bylo to pěkné odpoledne.

D.S.

Městská knihovna ve znamení loutek

Ve středu 7. června k nám přijela z Prahy paní Mgr. Marcela Hedrlínová, aby s dětmi malovala keramické loutky.

Do knihovny přišly děti ze 4. třídy a mohly si vybrat z velkého množství edukační keramiky různé loutky, samotné hlavičky loutek, které lze pak dotvořit, zvířátka z Ezopových bajek apod. Tuto keramiku pak pod vedením paní Hedrlínové malovaly.

Dětem se jejich dílka líbila a některé přišly i odpoledne do knihovny, aby si namalovaly další.

Chcete-li se blíže seznámit s termínem „edukační keramika“ či dovést se další informace, podívejte se na Internetu na stránku www.educer.erudio.cz.

SNĚHURKA pro bydžovské děti

V pondělí 5. června dostaly děti z Nového Bydžova neobvyklý dárek. Městská knihovna pro ně připravila divadelní pohádku Sněhurka a sedm trpaslíků v podání Divadelního souboru při Základní umělecké škole v Přelouči.

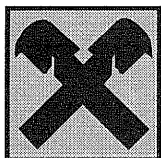
Hrálo se na venkovním jevišti zahrady Balounkovy vily. Výkony dětských herců byly fantastické a představení mělo veliký úspěch u dětí i dospělých diváků.

Na představení přišly děti z mateřských škol a dívky z Ústavu sociální péče ve Skřivanech. Škoda jen, že nádhernou pohádku nemohly vidět i děti ze základních škol.

FIŠERŮV BYDŽOV 2000

Ve dnech 9.-10. září 2000 se v Novém Bydžově uskutečnil již 4. ročník hudebního festivalu „Fišerův Bydžov 2000“. Festival bude zahájen v sobotu 9. září v 19.30 hodin v místní sokolovně slavnostním koncertem posádkové hudby Hradec Králové za řízení mj. Jaroslava Hanuše a mj. Petra Raška. Po celou neděli 10. 9. budou na Masarykově náměstí koncertovat od 10 do 12 hodin Mládežnický orchestr ZUŠ Chlumeck nad Cidlinou se skupinou mažoretka, od 14 do 16 hodin Velký dechový orchestr ZUŠ Habrmanova Hradec Králové se skupinou mažoretka a od 16 do 18 hodin krojovaný dechový odchrstr „Formanka“, který působí při hudbě Hradní stráže a Policie ČR v Praze. Festival je pořádán na počest krajana Josefa Fišery, výkonného hudebníka a populárního kapelníka, dirigenta a hudebního skladatele, který dlouhá léta působil v Novém Bydžově a jeho širokém okolí a také v Praze. Na festivalu zazní a budou zazpívány populární melodie všech žánrů a mezi nimi i řada melodií od našeho Josefa Fišery. Zvláštností letošního festivalu bude i vzpomínka na rodáka Jana Maláta, hudebního skladatele, pedagoga a sběratele a upravovatele národních písní, který se narodil ve Starém Bydžově a svoji hudební a učitelskou dráhu začínal v Novém Bydžově. Od jeho úmrtí uplyne v letošním roce 85 let.

Zveme širokou veřejnost k účasti na akcích tohoto hudebního festivalu a věříme, že tak přispěje k úspěchu této nejvýznamnější kulturní akce v Novém Bydžově v roce 2000.



**Raiffeisen
BANK**

Pobočka Hradec Králové
V Kopečku 75
500 01 Hradec Králové
tel.: 049/5069681, 684
fax: 049/5512673

„Tradiční cesta k bydlení“

HYPOTEČNÍ ÚVĚRY

pro fyzické osoby k financování bydlení

- nákup, výstavba rodinných domů, bytů
- rekonstrukce, opravy a modernizace rodinných domů a bytů
- refinancování úvěrů použitých pro výše uvedené účely

U nově vzniklých bytových jednotek zprostředkujeme státní finanční podporu.

Bližší informace obdržíte i na internetových stránkách <http://www.rb.cz> nebo osobně na našich obchodních místech.

CBS SECURITY AGENCY



Dukelská 1128
504 01 Nový Bydžov
Tel./fax: 0448/22497

Firma CBS SECURITY AGENCY Nový Bydžov, zbraně a střelivo oznamuje svým příznivcům sportovní střelby

OTEVŘENÍ NOVÉ TUNELOVÉ STŘELNICE

Střelnice se nachází v Novém Bydžově, Dukelská 1128
(v místě stávající prodejny)

Nabízíme:

- možnost střelby z krátkých kulových zbraní, malorážky, brokovnice na posuvné terče do vzdálenosti 25 metrů
- možnost pudové střelby na dálkově ovládané otočné terče nebo terče IPCS dle individuálního požadavku
- půjčování zbraní
- instruktáž a školení pro adepty získání ZP
- střelba bez zbrojního průkazu od 18ti let s instruktorem
- příznivé cenové relace

Samozřejmostí je bezplatné zapůjčení ochranných pomůcek.

Informace a objednávky na tel.: 0448/22497
nebo přímo v prodejně zbraní a střeliva.

Zdeněk Jirásek - KOVOVÝROBA

Jungmannova 1705, 504 01 Nový Bydžov

přijme ihned

frézaře

soustružníka

obráběče kovů

praxe vítána

POŽADUJEME:

- SOU, SŠ
- pracovní nasazení

NABÍZÍME:

- dobrý výdělek
- zahraniční zakázky



TELEFON:

0448 520340
0602 173671
0603 771447
translat@nb.czcom.cz

přijme do trvalého pracovního poměru do funkce

MISTR KOVOVÝROBY

POŽADAVKY:

- minimálně středoškolské vzdělání
- odborná zralost a osobnostní předpoklady
- znalost obsluhy CNC strojů
- zákl. znalost pracovněprávních předpisů
- praxe ve vedení kolektivu
- bezúhonnost
- práce na PC (uživatel)
- řidičský průkaz B (C vítáno)
- vlastní telefon, časová nezávislost

NABÍZÍME:

- perspektivní pracovní podmínky
- ohodnocení dle pracovních výsledků
- práce na zakázkách do zahraničí

TELEFON: 0448 520340
0602 173671
0603 771447
translat@nb.czcom.cz

Výhradně písemně nabídky doplněné strukturovaným životopisem, přehledem praxe a zaměstnavatelů, dokladem o vzdělání a případná doporučení zašlete na adresu firmy do 15.7.2000. Vybraní uchazeči budou pozváni k osobnímu pohovoru.

Chcete se stát nejkrásnější dívkou
Nového Bydžova a okolí?

Vyplňte přihlášku a zúčastněte se předkola soutěže

MISS BYDŽOVSKA 2000

Nejlepších 15 postoupí do velkého finále, které se uskuteční
21. 11. 2000 v Kulturním domě v Králíkách.

Galavečerem bude provázet PAVEL POULÍČEK

Podmínky
účasti:
Dívka musí
být starší
15 let.

Závazná přihláška MISS BYDŽOVSKA 2000

Jméno a příjmení:

Adresa:

RČ: / Tel.:

Bližší informace na tel.: 0602 159 277

Termín předkola bude účastnicím sdělen po odeslání přihlášky.

Přihlášku zašlete na adresu:
Agentura Demi spol. s. r. o.
Leoš Dušek
U náhona 287
503 01 HradecKrálové

OBČANSKÉ PRŮKAZY A PASY NA MĚSTSKÉM ÚŘADĚ

Od 1. července vstupuje v platnost nový zákon o občanských průkazech a nový zákon o cestovních pasech. Podle těchto zákonů celá agenda vystavování průkazů přechází z Policie ČR na okresní úřady. O nový doklad, případně o změny budeme od července žádat na pracovištích okresních úřadů nebo na pověřených obecních úřadech. Prakticky to znamená, že vystavení občanky či pasu můžeme žádat na okresním úřadě nebo na kterémkoliv matričním úřadě. U nás tedy na Městském úřadě na matrice. Žádosti se pak budou z matričních úřadů zasílat na okresní úřady, které budou doklady vystavovat. Postupně se žádosti budou zasílat do Prahy do centrální výroby dokladů. Bohužel se celá procedura prodlouží a bude trvat nejméně 1 měsíc. Pokud někdo bude chtít vystavit doklad obratem, musí pro něj na okresní úřad, v našem případě do Hradce Králové, na odloučené pracoviště Okresního úřadu Hradec Králové do Malšovic.

Ing. Marcela Česáková



NAROZENÍ

- 15. 4. Jan Macák,
Nový Bydžov, K. V. Raise 193
- 16. 4. Lucie Demeterová,
Nový Bydžov, Čs. armády 1554
- 18. 4. Tomáš Petránek,
Nový Bydžov, Jana Nerudy 1697
- 21. 4. Adéla Krušinová,
Nový Bydžov, B. Smetany 1626
- 25. 4. Pavla Procházková,
Nový Bydžov, Fügnerova 148
- 26. 4. Radek Dreveniak,
Nový Bydžov, Pivovarská 1022
- 1. 5. Eliška ěremiášová,
Nový Bydžov, 1. máje 159
- 2. 5. Štěpán Kohout,
Nový Bydžov, Julia Fučíka 897
- 10. 5. Marek Šimbovský,
Nový Bydžov, Julia Fučíka 769
- 15. 5. Ludmila Doušová,
Nový Bydžov, č. Skochovice 129
- 22. 5. Andrea Knytllová,
Nový Bydžov, Dukelská 971
- 24. 5. Simona Krejčová,
Nový Bydžov, Revoluční 201
- 31. 5. Marie Lakatošová,
Nový Bydžov, Husova 1394
- 6. 6. Mariana Knoblochová,
Nový Bydžov, Kollárova 123
- 7. 6. Ester Rychterová,
Nový Bydžov, Dr. Vojtěcha 422

NOVÝ BYDŽOV

město českých královen a studentských merend

Město Nový Bydžov vydalo v tomto roce propagační brožuru, která na 22 stranách textu s 48 vyobrazeními (většinou barevnými) čtenáře seznámí s městem v proměnách staletí, se studentskými merendami, významnými rodáky, s kulturními památkami, s muzeem a galerií, stručnou charakteristikou města na prahu třetího tisíciletí i se slovenským Brezнем, se kterým byla obnovena dlouholetá spolupráce.

Brožuru je možno zakoupit za 25 Kč na třech místech - v prodejně knihy GLOBUS, v muzeu a v Informačním středisku knihovny.



SŇATKY

- 15. 4. Martin Hrubý,
Nový Bydžov, Zábědov 85
- Lenka Pospíšilová,
Nový Bydžov, Zábědov 85
- 15. 4. Jan Stěhulka,
Sloupno 139
- Monika Stružinská,
Nový Bydžov, Pod Kopečkem 576
- 15. 4. David Zima,
Nový Bydžov, Nová 1948
- Eva Peterová,
Nechanice, Husovo náměstí 213
- 15. 4. Richard Rafael,
Hronovce, Levická cesta 398
- Andrea Rafaelová,
Nový Bydžov, Husova 1175
- 15. 4. Václav Bílek,
Nový Bydžov, Havlíčkova 49
- Veronika Dujničová,
Nový Bydžov, Havlíčkova 49
- 22. 4. Milan Novák,
Velenice 31
- Andrea Vlášková,
Nový Bydžov, Zábědov 100
- 29. 4. David Bejšovec,
Starý Bydžov 160
- Lucie Hladíková,
Nový Bydžov, J. Fučíka 904
- 2. 6. Jan Mikulka,
Nový Bydžov, Dukelská 981
- Mária Kuricová,
Súlov, Hradná 338
- 3. 6. Jan Bláha,
Prachovice, Dlouhá 158
- Magdalena Novotná,
Nový Bydžov, V Ráji 138
- 9. 6. Milan Brutar,
Nový Bydžov, Ig. Hermannova 326
- Štěpánka Komárková,
Nový Bydžov, Ig. Hermannova 326
- 10. 6. Ing. Martin Krása,
Nový Bydžov, J. Fučíka 854
- Dagmar Müllerová,
Hradec Králové, Formánkova 522

HOSPŮDKA NA CIDLINĚ

Vás zve na

POUŤOVÉ ZÁBAVY

K poslechu a tanci nám bude hrát
pan Ladislav Drahokoupil.

V pátek 11. srpna 2000 -
opékání selete

V sobotu 12. srpna 2000 -
grilování kuřat

Srdečně Vás všechny zveme.

ZLATOU SVATBU OSLAVILI:

- 22. 4. Jiří a Věra KUZDASOVI
Nový Bydžov, J. Fučíka 873
- 29. 4. Zdeněk a Anna THIELOVI
Nový Bydžov, Metličanská 1046
- 29. 4. František a Jiřina
SUCHÁNKOVI
Nový Bydžov, Na Švarcavě 1260
- 29. 4. Karel a Jiřina VRZÁŇOVI
Nový Bydžov, Revoluční 186

ÚMRTÍ

- 20. 4. Růžena Vacková, 86 let
Nový Bydžov, B. Smetany 1628
- 28. 4. Josef Soustružník, 59 let
Nový Bydžov, č. Vysočany 54
- 29. 4. Helena Riedelová, 66 let
Nový Bydžov, Fügnerova 122
- 30. 4. Hana Kryšpínová, 64 let
Nový Bydžov, Julia Fučíka 910
- 6. 5. Eliška Schlumpergerová, 78 let
Nový Bydžov, Havlíčkova 90
- 18. 5. Božena Pánková, 91 let
Nový Bydžov, Na Otmarce 363
- 22. 5. Ignác Šúcha, 75 let
Nový Bydžov, Úzká 1187
- 23. 5. Josef Kohout, 92 let
Nový Bydžov, č. Nová Skřeněň 3
- 2. 6. Ján Demeter, 39 let
Nový Bydžov, Čs. armády 1549

NOVOBYDŽOVSKÝ ZPRAVODAJ

Vydává Městský úřad v Novém Bydžově jednou za dva měsíce. Odpovědný redaktor Jaroslav Prokop. Počítačová sazba a grafická úprava Jiří Macner.

Adresa redakce: Městský úřad, 504 01 Nový Bydžov, telefon 520 310.

Tisk V. & A. Janata, s.r.o., Nový Bydžov, tel./fax 23036.

Náklad 1000 výtisků. Mimobydžovským zájemcům zasíláme časopis poštou. Cena jednoho čísla 7 Kč.

Uzavěrka příštího čísla 1. 9. 2000.